



TOSHIBA



Combo Téléviseur ACL 15po* Diagonale - DVD

15DLV76

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Introduction	2
Branchements	14
Réglages de base	21
Fonctionnement du téléviseur	23
Lecture de base	31
Démarches évoluées	34
Réglage des fonctions	46
Divers	53



©2006 Toshiba Corporation

Avant de mettre cet appareil en marche, veuillez lire attentivement ce manuel.

*La taille d'écran est approximative.



Le signe représentant un éclair dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur du danger présenté par des pièces non isolées à l'intérieur de l'appareil et dont la tension est suffisante pour provoquer des décharges électriques dangereuses.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur que des instructions importantes relatives à l'utilisation et à l'entretien se trouvent dans le manuel accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT: AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION: POUR PRÉVENIR LES CHOC ÉLECTRIQUES, N'UTILISEZ PAS CETTE FICHE POLARISÉE AVEC UNE RALLONGE, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ÊTRE INSÉRÉES À FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE À DÉCOUVERT.

REMARQUE FCC:

Cet appareil a fait l'objet de tests qui ont déterminé qu'il est en conformité avec les limites imposées pour les appareils numériques de la classe B, selon le chapitre 15 des règles de la FCC. Ces limites sont prescrites afin d'offrir une protection raisonnable contre toute interférence préjudiciable dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, emploie et peut causer un rayonnement radioélectrique et, si l'installation et l'emploi ne sont pas conformes aux instructions, risque de présenter un brouillage nuisible aux radiocommunications. Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne sera produite par une installation particulière. Si cet appareil est la source de brouillage nuisible à la réception des émissions radiophoniques ou télévisuelles, ce qu'on détermine en allumant et en éteignant plusieurs fois de suite l'appareil, l'utilisateur pourra tenter de résoudre ce problème de brouillage par une des mesures suivantes:

- Changer l'orientation ou l'emplacement de l'antenne de réception.
- Eloigner davantage l'appareil du récepteur.
- Brancher le cordon d'alimentation de l'appareil dans une prise sur un circuit séparé du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien expérimenté en radio/TV pour assistance.

ATTENTION: Tout changement non autorisé de façon explicite par l'organisme responsable de la conformité aux règles de la FCC peut annuler le droit d'usage de cet appareil par l'utilisateur.

AVERTISSEMENT: Le fait de manipuler le cordon du produit ou les cordons d'accessoires vendus avec ce produit vous expose à du plomb, un produit chimique connu par l'État de la Californie pour causer des malformations congénitales ou d'autres dommages à la fonction de reproduction. **Lavez-vous les mains après la manipulation.**

ATTENTION:

CE LECTEUR DVD UTILISE UN SYSTÈME LASER.

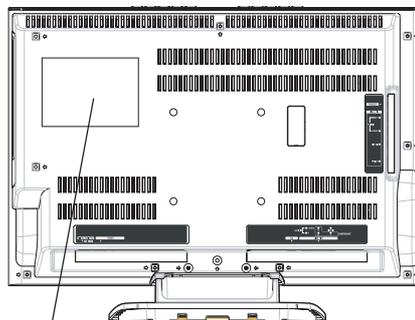
POUR UTILISER CORRECTEMENT CE PRODUIT, VEUILLEZ LIRE CE GUIDE D'UTILISATION SOIGNEUSEMENT ET GARDEZ-LE À TITRE DE RÉFÉRENCE FUTURE. SI L'APPAREIL DOIT SUBIR DES OPÉRATIONS DE MAINTENANCE, CONTACTEZ UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ.

L'UTILISATION DES COMMANDES, DES RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES QUI NE SONT PAS SPÉCIFIÉES DANS CE DOCUMENT PEUVENT ENTRAÎNER UNE EXPOSITION DANGÉREUSE AU RAYON LASER.

POUR ÉVITER TOUTE EXPOSITION DIRECTE AU RAYON LASER, NE TENTEZ PAS D'OUVRIR LE COMPARTIMENT. UN RAYONNEMENT LASER VISIBLE RISQUE D'ÊTRE PRÉSENT QUAND LE COMPARTIMENT EST OUVERT. IL NE FAUT PAS REGARDER LE FAISCEAU.

Emplacement des marquages nécessaires

La fiche signalétique et les instructions de sécurité sont situées à l'arrière de l'appareil.



CERTIFICATION : CONFORME AUX NORMES "FDA RADIATION PERFORMANCE STANDARDS, 21 CFR SUBCHAPTER J".

IMPORTANTES MESURES DE SECURITE

1. Lisez les instructions

Lisez toutes les instructions sur le fonctionnement et la sécurité avant de mettre l'appareil en marche.

2. Conservez les instructions

Gardez les instructions, pour vous y référer plus tard, au besoin.

3. Tenez compte de ces mises en garde

Toutes les mises en garde imprimées sur l'appareil ou contenues dans le manuel d'instructions doivent être observées.

4. Observez les instructions

Toutes les instructions sur le fonctionnement et l'utilisation doivent être suivies.

5. Nettoyage

Débranchez l'appareil de la prise électrique avant de le nettoyer. N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides ni en aérosol, mais essuyez l'appareil avec un linge doux et sec.

6. Accessoires

Le fabricant de cet appareil ne conseille aucun accessoire car leur emploi peut être dangereux.

7. Eau et humidité

N'utilisez pas l'appareil près de l'eau, comme par exemple à proximité d'une baignoire, d'un évier de cuisine ou de salle de bain, d'un bac à lessive dans un sous-sol humide ou autour d'une piscine.

8. Emplacement de l'appareil

Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support, un trépied, une console ou une table instable, car il pourrait en tomber, se casser et blesser sérieusement quelqu'un.

8A. Si vous voulez déplacer l'appareil avec le chariot sur lequel il est placé, procédez

avec prudence, car des arrêts brusques, une force excessive ou des surfaces inégales peuvent causer le renversement de l'appareil avec le chariot.

9. Ventilation

Les fentes et les orifices se trouvant à l'endos et sous le boîtier de l'appareil sont destinées à assurer sa ventilation de manière à ce qu'il fonctionne sans anomalie et qu'il ne soit pas exposé à une surchauffe. N'obstruez pas ces orifices d'aération en plaçant l'appareil sur une surface molle, comme un lit, un divan ou un tapis. Ne le placez pas non plus près ou au-dessus d'un radiateur ou d'une ni sur une étagère ou dans un meuble fermé, l'appareil à moins de fournir une ventilation adéquate ou de suivre les instructions du fabricant.

10. Source d'alimentation

Cet appareil ne peut être raccordé qu'à la source d'alimentation indiquée sur sa plaque signalétique.

Si vous ne connaissez pas la tension de votre source de courant, questionnez votre marchand ou votre compagnie d'électricité locale.

11. Mise à la terre ou polarisation

Cet appareil est doté d'une fiche polarisée de courant alternatif (une lame plus large que l'autre) qui ne peut se brancher sur la prise que d'une seule façon. C'est un dispositif de sécurité. S'il vous est impossible d'insérer entièrement la fiche dans la prise, essayez de l'inverser. N'aller pas à l'encontre de l'objectif de sécurité de la fiche de mise à la terre.

12. Protection du cordon d'alimentation

Le cordon d'alimentation doit être acheminé de façon à ne pas être écrasé par les pieds, ni coincé sous des objets. Il faut porter une attention particulière aux fiches, aux prises et aux points de sortie de l'appareil.

13. Orage électrique

Pour éviter les dommages causés par la foudre ou les soudaines hausses de tension ou si l'appareil doit rester sans surveillance et inutilisé pendant une longue période, débranchez l'appareil de la prise électrique et déconnectez l'antenne ou le système de câblodistribution. Cependant, s'il y a du tonnerre ou de la foudre, ne touchez jamais ni l'unité, ni le câble branche. C'est pour que vous ne receviez pas le choc électrique par le coup de foudre.

MISE EN GARDE EN CAS
D'UTILISATION D'UN CHARIOT
(Symbole fourni par la RETAC)



S3125A

IMPORTANTES MESURES DE SECURITE (suite)

14. Lignes de haute tension

L'antenne extérieure ne doit pas être placée à proximité de lignes d'alimentation aériennes ni de circuits de courant, ni de telle façon qu'elle puisse toucher ces lignes ou circuits en tombant. Pendant l'installation de l'antenne extérieure, il faut être très prudent de ne pas toucher ces lignes ou circuits car leur contact peut être fatal.

15. Surcharge

Ne surchargez pas les prises électriques murales ni les cordons de rallonge, car cela risque de causer un incendie ou des chocs électriques.

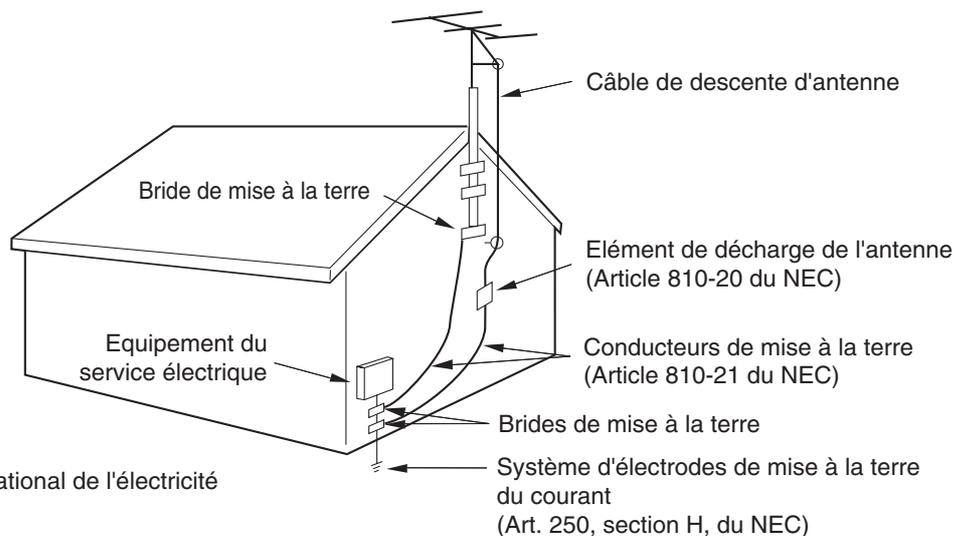
16. Pénétration de liquide ou de corps étranger

Ne poussez aucun objet dans les orifices de l'appareil, car cela peut toucher des points de tension dangereux ou causer un court-circuit pour ensuite entraîner un incendie ou des chocs électriques. Ne versez ou ne diffusez jamais de liquide sur l'appareil.

17. Mise à la terre de l'antenne extérieure

Si une antenne extérieure ou un système de transmission par câble est relié à l'appareil, vous devez vous assurer que l'antenne ou le système de transmission par câble est convenablement mis à la terre de manière à être protégé, jusqu'à un certain point, contre les surtensions et les charges d'électricité statique. La section 810 du Code national de l'électricité (NEC) (ANSI/NFPA 70) vous renseigne sur les moyens appropriés de mettre le mât et la structure de support à la terre, la mise à la terre du fil de descente vers un élément de décharge de l'antenne, la taille des conducteurs de mise à la terre, l'emplacement de l'élément de décharge de l'antenne, le raccordement aux électrodes de mise à la terre et les exigences pour l'électrode de mise à la terre.

EXEMPLE DE LA MISE A LA TERRE DE L'ANTENNE SELON
LES INSTRUCTIONS DU CODE DE L'ELECTRICITE



NEC - Code national de l'électricité
S2898A

18. Service ou réparation

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même, car l'ouverture ou le retrait du couvercle peut vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres dangers. Confiez toute réparation à un technicien qualifié.

Par exemple:

- a. La fiche ou le cordon d'alimentation a été endommagé;
- b. Un objet est tombé ou un liquide a pénétré à l'intérieur de l'appareil;
- c. L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau;
- d. L'appareil ne fonctionne pas convenablement quand vous suivez les instructions. Effectuez seulement les réglages expliqués dans le manuel d'instructions, car des réglages inadéquats peuvent endommager sérieusement l'appareil, qui exigera alors des réparations coûteuses par un technicien qualifié pour retrouver son bon état de fonctionnement;
- e. L'appareil est tombé ou son boîtier a été endommagé;
- f. Le fonctionnement de l'appareil a changé de façon marquante, signalant qu'un entretien est nécessaire.

19. Pièces de rechange

Quand il est nécessaire de remplacer certaines pièces de l'appareil, assurez-vous que le réparateur utilise des pièces recommandées par le fabricant ou ayant les mêmes caractéristiques que les pièces originales. Le remplacement par des pièces non autorisées peut causer un incendie, des chocs électriques ou d'autres accidents.

20. Vérification de sécurité

Après service ou réparation, demandez au technicien d'effectuer des vérifications de sécurité pour s'assurer que l'appareil est en bon état de fonctionnement.

21. Chaleur

N'exposez pas cet appareil à des sources de chaleur comme des radiateurs, des bouches de chauffage, des cuisinières ou d'autres appareils dégagant ou produisant de la chaleur, y compris les amplificateurs.

22. Compartiment à disque

Gardez les doigts à l'écart du compartiment à disque quand il se ferme, sinon vous risquez de vous blesser sérieusement.

23. Connexion

Quand vous connectez le produit sur un autre matériel, éteignez la machine et débranchez tout le matériel de la prise murale. Sinon, le produit peut se casser. Lisez soigneusement le guide d'utilisation des autres appareils et suivez les instructions quand vous effectuez les connexions.

24. Écouteurs

Quand vous utilisez les écouteurs, maintenez le volume à un niveau modéré. Si vous utilisez les écouteurs continuellement à un volume sonore élevé, l'ouïe peut être affectée.

25. Faisceau laser

Il ne faut pas regarder à l'intérieur de l'ouverture du compartiment à disque ou de la ventilation de l'appareil pour regarder le faisceau laser. Sinon, vous risquez d'endommager la vue.

26. Disque

Il ne faut pas utiliser de disque craqué, déformé ou réparé. Ces disques se brisent facilement et peuvent causer des blessures sérieuses et un mauvais fonctionnement de l'appareil.

27. ACL

Il ne faut pas presser lourdement sur l'ACL ou le secouer. Le panneau de verre de l'ACL pourrait se briser et blesser quelqu'un. Si le panneau d'affichage à cristaux liquides est brisé et qu'un liquide s'échappe, il ne faut pas l'inhaler ou l'avaler. Cela pourrait vous empoisonner. Si vous en avez dans la bouche, rincez-vous la bouche et consultez votre médecin. Si vos mains ou vos vêtements sont entrés en contact, essuyez-les avec de l'alcool et un torchon, puis lavez-les bien.

28. Remarque à la personne qui effectuera le raccordement au réseau de câblodistribution

Cet avis est destiné à lui rappeler l'article 820-40 du Code national de l'électricité (NEC) qui donne les lignes de conduite sur la mise à la terre correcte et qui stipule, en particulier, que "la mise à la terre du câble doit être raccordée à un système de mise à la terre de l'édifice, aussi près que possible de son point d'entrée".

ÉLIMINATION

Le présent produit contient du mercure. Il se peut que l'élimination du mercure soit réglementée pour protéger l'environnement. Pour en savoir davantage sur l'élimination ou le recyclage, veuillez contacter vos autorités locales ou l'Electronic Industrial Alliance : www.eiae.org.

Précautions

Remarques sur le maniement

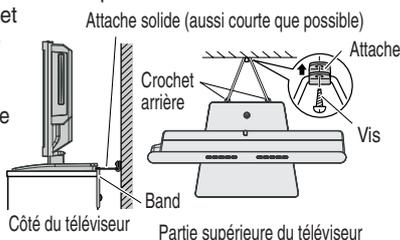
- N'exposez pas l'ACL à une surtension. Cela peut endommager l'unité et entraîner une défaillance.
- Pour le transport de l'appareil le carton d'emballage initial et les matériaux qu'il contient sont pratiques car ils assurent une protection complète. Avant un transport, remplacez l'appareil comme il était emballé à sa livraison.
- N'utilisez pas de produits volatils, tels que des insecticides, à proximité de l'appareil. Ne laissez pas pendant longtemps des objets en caoutchouc ou en plastique en contact avec l'appareil car ils laisseraient des traces sur la finition.
- Les panneaux du dessus et de l'arrière de l'appareil peuvent devenir chauds après une longue utilisation, mais il ne s'agit pas d'une défaillance.
- Quand l'appareil n'est pas en service, prenez soin d'en retirer le disque et de le mettre hors tension.
- L'appareil risque de ne plus fonctionner correctement après une longue période d'inutilisation. C'est pourquoi il est conseillé de le mettre sous tension et de l'utiliser de temps à autre.

Remarques sur ACL

- Nous avons fabriqué l'ACL couleur grâce à des techniques d'extrême précision, mais il peut toutefois y avoir des pixels qui fonctionnent mal (ne s'allument pas, restent toujours allumés, etc.). Nous faisons de notre mieux pour maintenir le nombre de pixels défectueux à un minimum, mais veuillez comprendre que nous ne pouvons les éliminer complètement, même avec les techniques de fabrication les plus évoluées qui existent aujourd'hui.
- Le tube fluorescent qui éclaire le panneau d'affichage de l'intérieur se détériore à l'usage. Si l'ACL s'assombrit, scintille ou ne s'allume pas, contactez votre dépositaire pour le faire remplacer.
- La luminosité de l'ACL varie légèrement selon les angles de visionnement. Ajustez l'angle pour optimiser l'image. (L'angle recommandé est de 90 degrés par rapport au moniteur.)

Remarques sur l'emplacement

- Si vous placez l'appareil près d'un téléviseur, radio ou magnétoscope, l'image reproduite peut en être détériorée et le son en être détérioré. Dans ce cas, placez l'appareil à l'écart du téléviseur, de la radio ou du magnétoscope.
- Pour éviter d'endommager ce produit, ne jamais placer ni entreposer le téléviseur directement à la lumière du soleil ou dans un endroit chaud, humide, poussiéreux ou expose à des vibrations importantes.
- Toujours placer le téléviseur par terre ou sur une surface solide, de niveau et stable, capable de soutenir le poids de l'appareil. Utilisez une attache solide entre le crochet arrière du téléviseur et le mur du fond, la colonne ou tout autre support pour fixer solidement le téléviseur. Si vous utilisez un meuble de téléviseur, fixez le téléviseur à l'aide de la bande de fixation attachée.



Remarque sur la condensation d'humidité

Une condensation d'humidité peut endommager l'appareil. Lisez attentivement ce qui suit.

Une condensation se produit, par exemple, quand vous versez une boisson froide dans un verre par temps chaud; des gouttes d'eau se forment alors sur l'extérieur du verre. De la même façon, de l'humidité peut se condenser sur le capteur optique incorporé, un des composants essentiels de cette appareil.



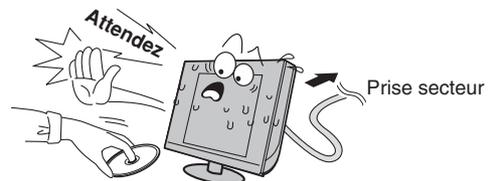
■ Une condensation d'humidité se produit dans les cas suivants.

- Quand vous apportez l'appareil directement d'un endroit froid vers une pièce chaude.
- Si vous utilisez l'appareil dans une pièce où vous venez d'allumer le chauffage, ou dans un local où l'air froid d'un climatiseur atteint directement l'appareil.
- En été, si vous utilisez l'appareil dans une pièce chaude et humide après l'avoir apporté d'une salle climatisée.
- Si vous utilisez l'appareil dans une pièce humide.



■ N'utilisez pas le lecteur vidéo DVD si une condensation d'humidité risque de se produire.

Si vous utilisez l'appareil dans une telle situation, les disques et composants internes pourraient être endommagés. Retirez le disque, débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil et laissez-le tel quel pendant 2 à 3 heures. Pendant ce temps, l'appareil se réchauffera et ceci permettra l'évaporation de l'humidité. Si vous laissez le lecteur branché sur une prise secteur, une condensation d'humidité aura moins tendance à se produire.



Remarques sur le nettoyage

Utilisez un linge doux et sec pour le nettoyage.

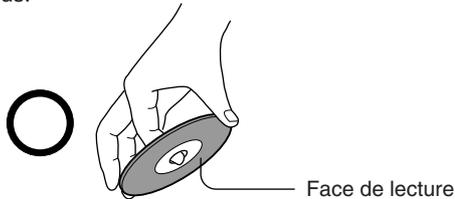
- N'utilisez aucun type de solvant, tel que diluant ou benzène, car ils pourraient endommager la surface de l'appareil.



Remarques sur les disques

Manipulation des disques

- Ne touchez pas la surface de lecture du disque. Par exemple, tenez le disque comme illustre ci-dessous.

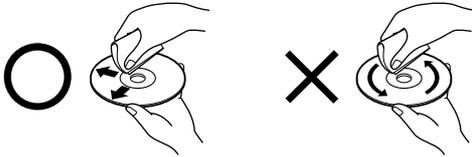


- Ne collez pas de papier ou de bande adhésive sur les disques.



Nettoyage des disques

- La présence d'empreintes de doigts et de poussière sur un disque peut entraîner une détérioration de l'image et du son. Frottez le disque du centre vers la périphérie à l'aide d'un linge doux. Veillez toujours à la propreté des disques.



- N'utilisez aucun type de solvant, tel que diluant, benzine ou autre produit de nettoyage ou vaporisateur anti-électricité statique, destiné à des disques LP, car ces produits pourraient endommager le disque.

Rangement des disques

- Ne rangez pas les disques dans un endroit en plein soleil ou près d'une source de chaleur.
- Ne rangez pas les disques dans un endroit très humide et poussiéreux, tel qu'une salle de bain ou près d'un humidificateur.
- Rangez les disques à la verticale dans leur étui. Empilés ou placés sous des objets, en dehors de leur étui ils pourraient se gondoler.

Structure du contenu d'un disque

Normalement, les disques vidéo DVD sont divisés en titres, ceux-ci étant eux-mêmes sous-divisés en chapitres. Les CD Vidéo et les CD Audio sont divisés en pistes (ou pages).

Disque vidéo DVD



CD Vidéo/CD Audio



Chaque titre, chapitre ou piste porte un numéro, appelé ici respectivement "numéro de titre", "numéro de chapitre" ou "numéro de piste".

Cependant, il existe certains disques qui ne portent pas ces numéros.

Remarques sur les droits d'auteur

Tout enregistrement, emploi, distribution ou révision non autorisés des matériaux protégés par des droits d'auteur, y compris, sans limitation, des programmes de télévision, des cassettes vidéo et disques DVD est interdit par les lois des droits d'auteur aux États-Unis et dans d'autres pays, et les contrevenants peuvent être sujets à des sanctions civiles ou pénales.

Cet appareil incorpore une technologie de protection des copyrights, protégée par certains brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle, détenus par Macrovision Corporation et d'autres ayant droit. L'emploi de cette technologie de protection des copyrights doit être autorisé par Macrovision Corporation et, sauf autorisation de Macrovision Corporation, il est destiné à des applications au foyer ou à d'autres usages limités. Toute modification ou démontage de l'appareil est interdit.

Remarques sur les disques (Suite)

A propos de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi explique les démarches de base de cette platine vidéo DVD. Certains disques DVD sont fabriqués de manière à permettre des opérations particulières ou limitées pendant la lecture. C'est pourquoi, il est possible que la platine vidéo DVD ne réponde pas à toutes vos instructions. Toutefois, il ne s'agit pas d'une défaillance de la platine vidéo DVD. Reportez-vous aussi aux remarques apparaissant sur les disques.

L'icône suivante peut s'afficher sur l'écran de votre téléviseur en cours d'utilisation.



Elle signifie que l'opération n'est pas autorisée par le TV/DVD ou par le disque. Par exemple, il est parfois impossible d'arrêter la diffusion du message concernant les droits d'auteur du disque même quand on presse la touche STOP (■). Cette icône peut également indiquer que cette fonction n'est pas disponible sur le disque.

Remarques sur les numéros de région

Cette platine vidéo DVD est destinée à un emploi dans la région Numéro 1. Si des numéros de région, indiquant où ils peuvent être reproduits, sont inscrits sur votre disque vidéo DVD et que vous n'y trouvez pas le symbole  ou , le disque ne peut pas être reproduit sur cette platine. (Dans ce cas, la platine vidéo DVD affiche le message sur l'écran du téléviseur.) Certains DVD sans marque de code régional peuvent néanmoins faire l'objet de restrictions géographiques et donc s'avérer illisibles.

A propos des CD Vidéo

Cette platine vidéo DVD accepte les CD VIDEO ayant la fonction de lecture contrôlable PBC (Version 2.0). (PBC est une abréviation de Contrôle de Lecture: Playback Control.)

Selon le type de disques, vous pouvez bénéficier de deux variations de lecture.

- **CD Vidéo sans fonction PBC (Version 1.1)**

Les sons et les images peuvent être restitués par ce lecteur vidéo DVD de la même façon qu'un CD audio.

- **CD Vidéo avec fonction PBC (Version 2.0)**

En plus des opérations d'un CD Vidéo non doté de la fonction PBC, vous pouvez bénéficier de la lecture du logiciel interactif avec la fonction de recherche en faisant appel au menu affiché sur l'écran du téléviseur (Lecture à menu). Il se peut que certaines fonctions décrites dans ce manuel n'agissent pas avec certains disques.

Disques utilisables

Cette platine vidéo DVD peut reproduire les disques suivants.

	Marque sur disque	Contenu	Diamètre	Durée maximale de lecture
Disque vidéo DVD		Audio + Vidéo (images mobiles)	12 cm	Env. 4 heures (disque simple face)
			8 cm	Env. 8 heures (disque double face)
				Env. 80 minutes (disque simple face)
				Env. 160 minutes (disque double face)
CD Vidéo		Audio + Vidéo (images mobiles)	12 cm	Env. 74 minutes (disque simple face)
			8 cm	Env. 20 minutes (disque simple face)
CD Audio		Audio	12 cm	Env. 74 minutes (disque simple face)
			8 cm	Env. 20 minutes (disque simple face)

Les disques suivants sont aussi disponibles.

- Disques DVD-R/RW de format vidéo DVD
- Disques CD-R/CD-RW de format CD-DA, CD-Vidéo, MP3, WMA, JPEG ou DivX®
- CD Photo Kodak et format CD FUJICOLOR

Quelques-uns de ces disques peuvent être incompatibles.

- Il est impossible de reproduire des disques non indiqués ci-dessus.
- Vous ne pouvez pas lire des disques de format DVD-RAM, DVD-ROM, CD Photo ou des disques non normalisés, etc., même s'ils sont marqués comme indiqué ci-dessus.
- Certains CD-R/RW ne peuvent pas être lus selon les conditions d'enregistrement.
- Ce lecteur vidéo DVD utilise un système couleur NTSC; et ne peut pas lire des disques vidéo DVD enregistrés en système couleur (PAL, SECAM etc.).
- Cet appareil peut lire un disque de 8 cm. N'utilisez pas un adaptateur de disque, car ceci pourrait endommager l'appareil.
- N'insérez pas de disques de forme irrégulière dans l'appareil, car ils pourraient affecter défavorablement le fonctionnement de l'appareil. Il se peut que le disque ne puisse pas être retiré.
- N'utilisez pas d'accessoires d'occasion tels qu'un protecteur, car cela pourrait causer un dysfonctionnement de l'appareil.

En raison de problèmes et d'erreurs qui peuvent survenir pendant la création du software DVD et CD et/ou au cours de la fabrication des disques DVD et CD, Toshiba n'est pas en mesure de garantir que le lecteur DVD porté dans cet appareil TV lira tous les disques dotés des logos DVD et CD. Si la lecture d'un disque DVD et/ou CD au moyen du lecteur DVD porté dans cet appareil TV présentait des difficultés, n'hésitez à contacter Toshiba Customer Service. **DVD** est une marque déposée de DVD Format/Logo Licensing Corporation.



Table des matières

Introduction

IMPORTANTES MESURES DE SECURITE ...	3
Précautions	6
Remarques sur les disques	7
Table des matières	9
Identification des commandes	10

Branchements

Raccordements des antennes	14
Raccordements à la câblodistribution	15
Branchement d'un appareil en option	16
Source d'alimentation	20

Réglages de base

Choix de la langue	21
Mise en mémoire des canaux	22

Fonctionnement du télécouleur

Fonctionnement du télécouleur	23
Sous-titres	25
Réglage de la Puce-V	26
Ajustement de l'image	28
Ajustement de mode de l'image	28
Sélection de la température de couleur	29
Ajustement des réglages sonores	30
Séréophonie et programme secondaire audio (SAP)	30

Lecture de base

Lecture d'un disque	31
---------------------------	----

Démarches évoluées

Zoom	34
Repérage de la scène désirée	34
Lecture répétée	35
Lecture à répétition A-B	35
Lecture programmée	36
Lecture aléatoire	36
Modifications des angles	37
Sélection du titre	37
Menu DVD	37
Sélection d'une autre langue pendant la lecture	38
Sous-titres	38
Affichage de l'état du disque	39
Pour arrêter le PBC	39
Fonctionnement de CD avec fichiers MP3/WMA/JPEG/DivX® et CD Audio	40
Lecture répétée et programmée utilisant le sommaire de navigation des fichiers	44

Réglage des fonctions

Personnalisation du réglage des fonctions	46
Fonction d'annulation temporaire du verrouillage parental dans le disque DVD	52

Divers

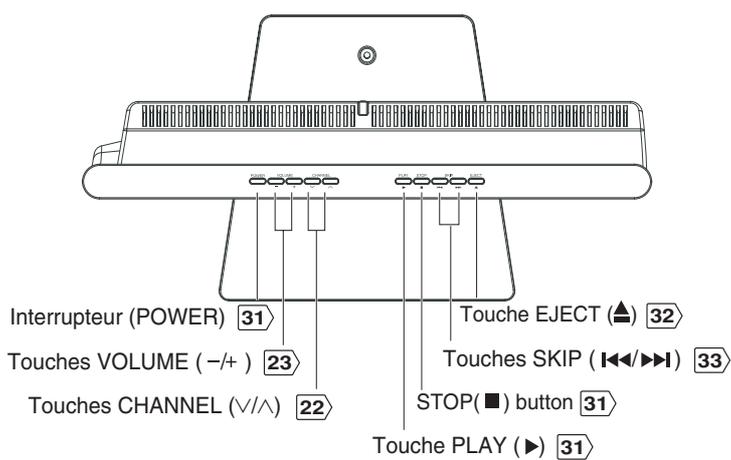
Liste des codes langues	53
Diagnostic d'anomalies	54
Problèmes de réception	56
Fiche technique	57
Garantie Canadienne	58

Introduction

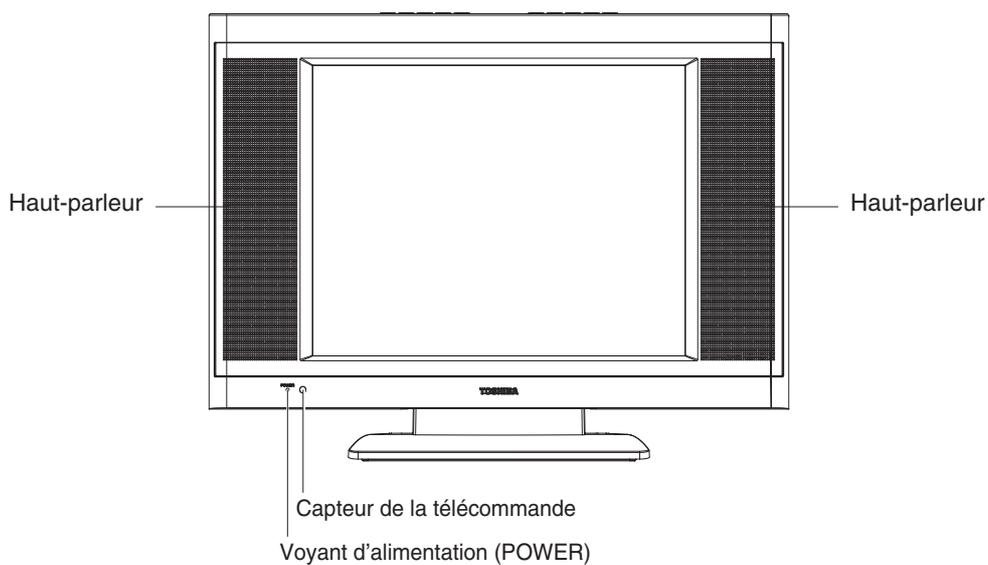
Identification des commandes

Pour les détails, reportez-vous à la page indiquée .

Haut

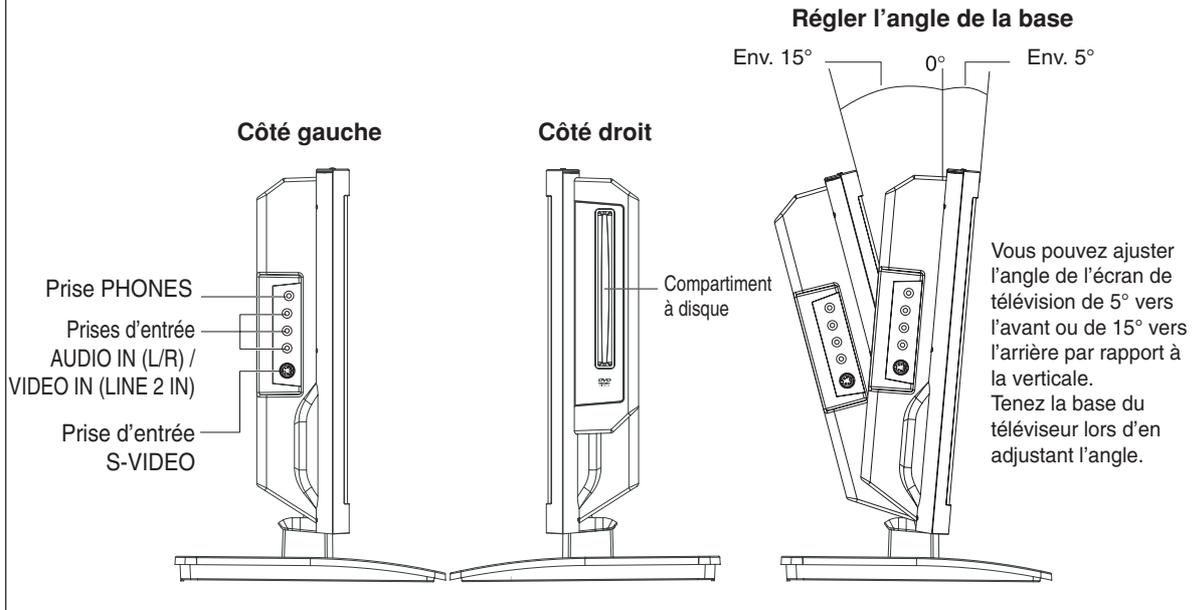


Vue avant

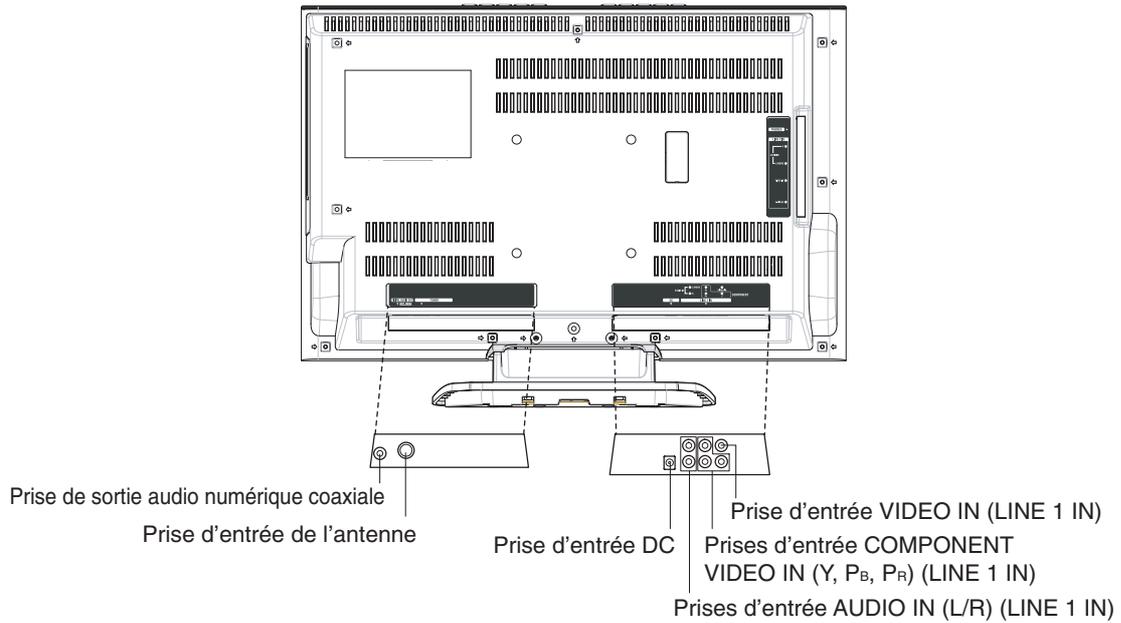




Côté



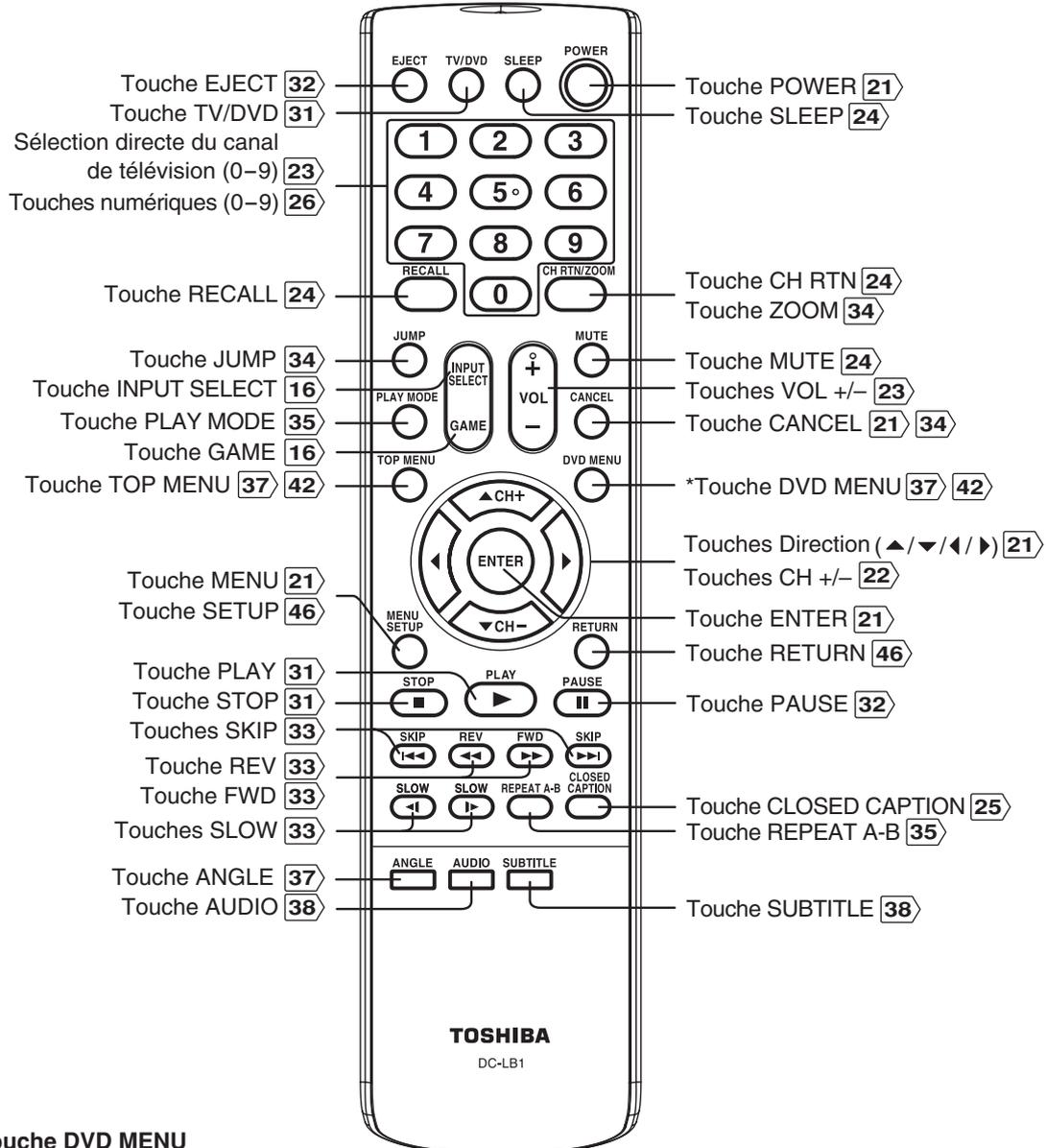
Vue arrière



Identification des Commandes (Suite)

Télécommande

Les instructions de ce manuel supposent l'emploi des touches de la télécommande. Pour les détails, reportez vous à la page indiquée .



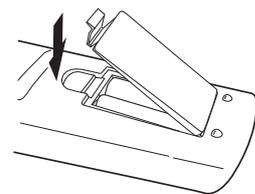
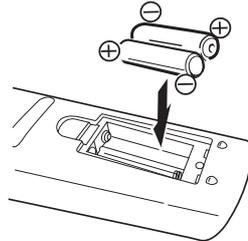
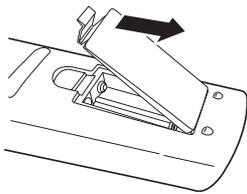
*Touche DVD MENU

Utilisez la touche DVD MENU pour afficher le menu, inclus sur les disques vidéo DVD. Pour exploiter un menu, suivez les instructions de la section "Menu DVD" .



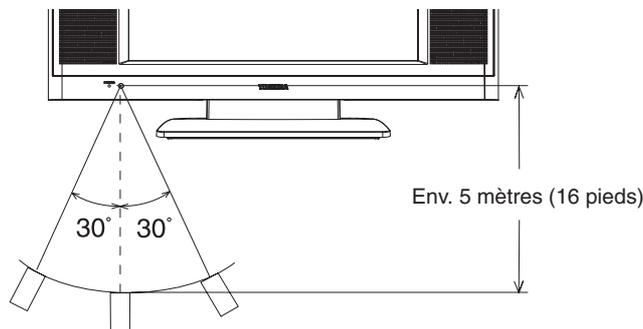
Insertion des piles

- 1 Ouvrez le couvercle du compartiment à piles en le faisant glisser dans la direction de la flèche.
- 2 Insérez deux piles "R03/AAA" en observant leurs polarités, tel qu'indiqué sur le compartiment à piles.
- 3 Fermez le couvercle.



Fonctionnement

- Pointez la télécommande sur le capteur et appuyez sur les commandes pour la faire fonctionner.
- Utilisez la télécommande dans un angle de 30° de chaque côté du capteur, jusqu'à une distance d'environ 5 mètres.



Avertissement:

- Ne jamais jetez les piles dans un feu.

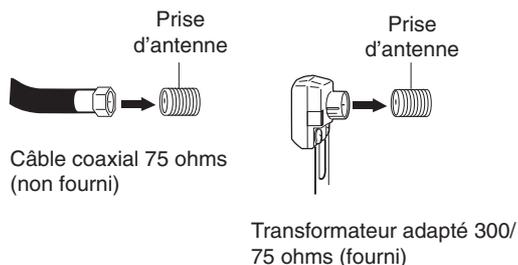
Remarques:

- Veillez bien à utiliser des piles de taille AAA.
- Débarrassez-vous de vos piles usagées dans un lieu de décharge adéquat.
- Soyez sensibles à la protection de l'environnement lorsque vous vous débarrassez de vos piles. Conformez-vous toujours aux lois et règlements en vigueur quand vous jetez vos piles usagées.
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement ou si son rayon d'action se réduit, remplacez les piles par des nouvelles.
- Quand il est nécessaire de remplacer les piles de la télécommande, veillez à toujours remplacer en même temps les deux piles par des nouvelles.
- Veillez à toujours retirer les piles épuisées de la télécommande. De même, veillez toujours à retirer les piles de la télécommande si vous envisagez de ne pas l'utiliser pendant une période prolongée. De la sorte, vous éviterez toute fuite d'acide dans le compartiment à piles.

Raccordements des antennes

Si vous utilisez une antenne intérieure ou extérieure, suivez les directives ci-dessous, qui correspondent à votre genre d'antenne. Si vous êtes abonné à un service de câblodistribution (CABLE), voyez les directives de la page 15.

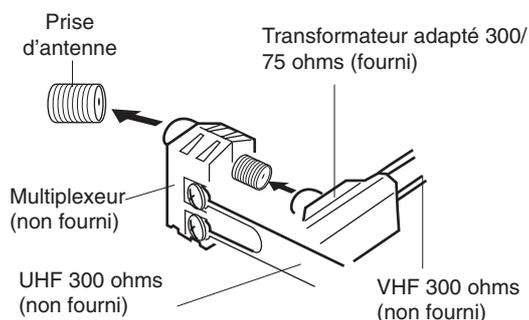
Antenne combinée VHF/UHF (câble unique de 75 ohms ou fil jumelé de 300 ohms)



Raccordez le câble de 75 ohms de l'antenne combinée VHF/UHF à la prise d'antenne, à l'endos de l'appareil.

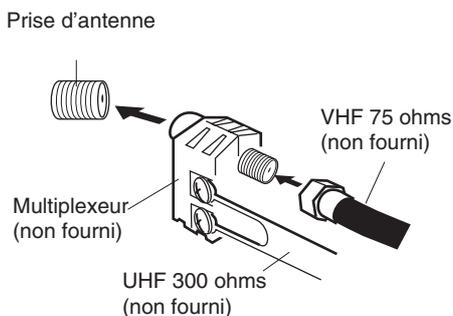
Si votre antenne VHF/UHF combinée est dotée d'un fil jumelé de 300 ohms, utilisez le transformateur adapté 300/75 ohms.

Antenne VHF/UHF combinée (fils jumelés séparés VHF et UHF de 300 ohms)



Raccordez le fil jumelé UHF de 300 ohms à un multiplexeur (non fourni). Raccordez le fil jumelé VHF de 300 ohms au transformateur adapté 300/75 ohms. Raccordez le transformateur au multiplexeur, puis branchez le multiplexeur sur la prise d'antenne, à l'endos de l'appareil.

Antennes séparées VHF/UHF (câble de 75 ohms de l'antenne VHF et fil jumelé UHF 300 ohms)



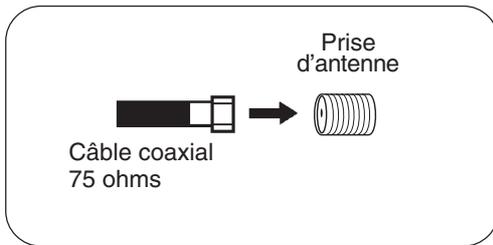
Raccordez le câble de 75 ohms de l'antenne VHF et le fil jumelé de l'antenne UHF de 300 ohms au multiplexeur (non fourni) et branchez ce dernier sur la prise d'antenne, à l'endos de l'appareil.



Raccordements à la câblodistribution

Ce TV/DVD a une gamme de syntonisation étendue et peut capter la plupart des canaux sans utiliser un convertisseur. Certaines compagnies de câblodistribution permettent le visionnement de "canaux payants" dont le signal est brouillé. Pour regarder ces signaux, un débrouilleur, en général fourni par la compagnie, est nécessaire.

Pour les abonnés aux services de base de câblodistribution

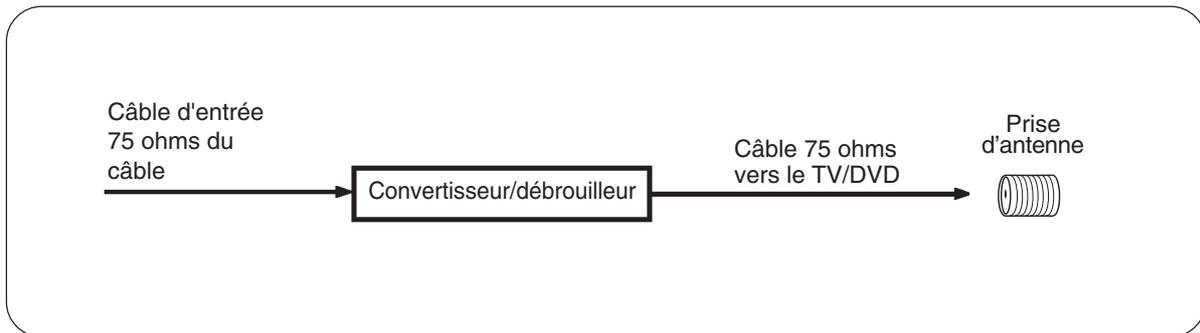


Pour les services de base du câble sans convertisseur/débrouilleur, raccordez directement le câble coaxial 75 ohms de la câblodistribution à la prise d'antenne, à l'endos de l'appareil.

Branchements

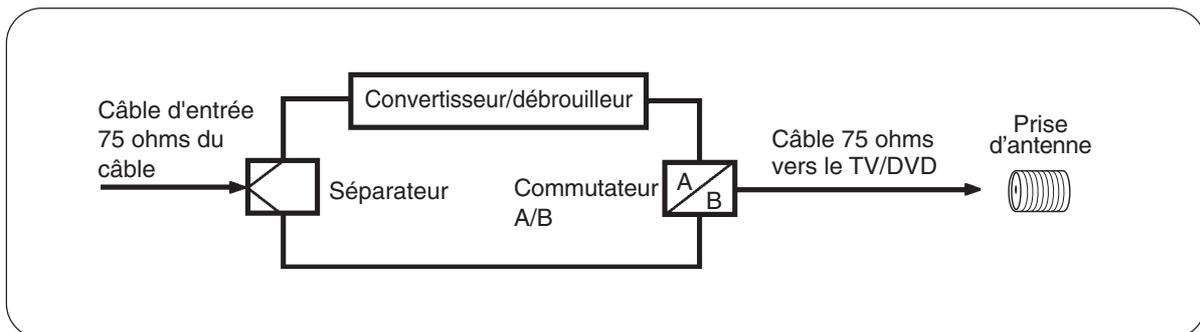
Pour les abonnés aux services de câblodistribution à canaux brouillés

Si vous souscrivez aux services de câblodistribution exigeant l'utilisation d'un convertisseur/débrouilleur, raccordez le câble coaxial d'entrée de 75 ohms au convertisseur/débrouilleur. Au moyen d'un autre câble coaxial de 75 ohms, raccordez la prise de sortie du convertisseur/débrouilleur à la prise d'antenne du télécouleur. Suivez les instructions ci-dessous. Réglez le télécouleur sur le canal de sortie du convertisseur/débrouilleur (en général 3 ou 4) et utilisez le convertisseur/débrouilleur pour choisir le canal.



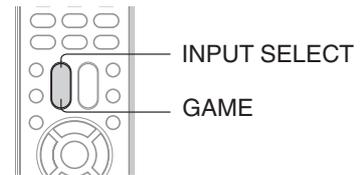
Pour les abonnés aux services de base de câblodistribution avec canaux payants brouillés

Si vous souscrivez aux services de câblodistribution dont les canaux sont payants et brouillés, exigeant l'utilisation d'un convertisseur/débrouilleur, il est peut être nécessaire d'utiliser un séparateur et une boîte de commutation A/B (vendus par l'installateur du câble ou dans tout magasin spécialisé). Effectuez les raccords comme ci-dessous. Quand le commutateur A/B est réglé à la position "B", il est possible de syntoniser tous les canaux non brouillés en utilisant le système de syntonisation du télécouleur. Quand il est réglé à la position "A", il est possible de syntoniser le téléviseur sur le canal de sortie du décodeur (en général 3 ou 4) et d'utiliser le convertisseur/débrouilleur pour syntoniser les canaux brouillés.



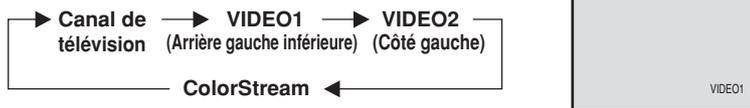
Branchement d'un appareil en option

Vous pouvez profiter de votre magnétoscope, caméscope ou jeu vidéo en le branchant à l'entrée externe.



Utilisation l'entrée audio/vidéo

Appuyez plusieurs fois sur la touche **INPUT SELECT** pour choisir le mode désiré. "VIDEO1", "VIDEO2", "ColorStream" ou TV canal s'affiche sur l'écran pendant 4 secondes.

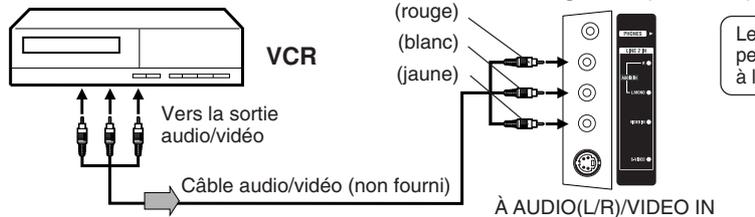


Remarque: Cette touche ne fonctionne pas dans le mode DVD.

Pour raccorder à un magnétoscope

Pour la lecture du magnétoscope, branchez-le au TV/DVD comme indique. Choisissez "VIDEO2" en appuyant plusieurs fois sur **INPUT SELECT**.

➔ : Parcours du signal



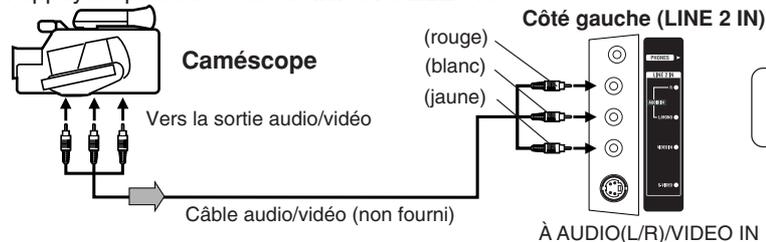
Les bornes LINE 1 IN peuvent être utilisées à la même façon.

Remarque: L'image peut être mise en veille avec certains magnétoscopes. Il ne s'agit pas d'une défaillance de l'unité.

Pour relier à un caméscope

Pour la lecture de la cassette du caméscope, reliez le caméscope au TV/DVD de la manière illustrée. Choisissez "VIDEO2" en appuyant plusieurs fois sur **INPUT SELECT**.

➔ : Parcours du signal



Les bornes LINE 1 IN peuvent être utilisées à la même façon.

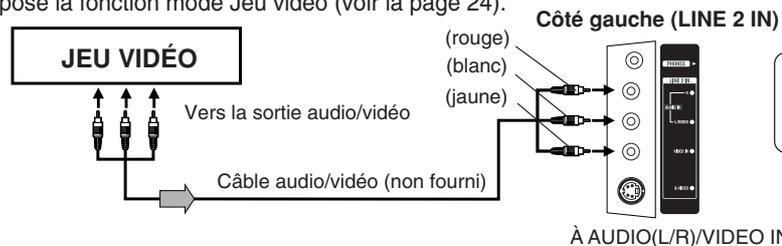
Pour relier à un jeu vidéo

Vous pouvez vous amuser à jouer un jeu vidéo après avoir réglé la luminosité de l'écran à votre convenance.

1. Branchez un jeu vidéo au TV/DVD.
2. Choisissez "GAME" en appuyant sur **GAME**.
L'écran du mode Jeu vidéo apparaît.

• Ce TV/DVD dispose la fonction mode Jeu vidéo (voir la page 24).

➔ : Parcours du signal



Le mode GAME est disponible uniquement aux bornes LINE 2 IN.

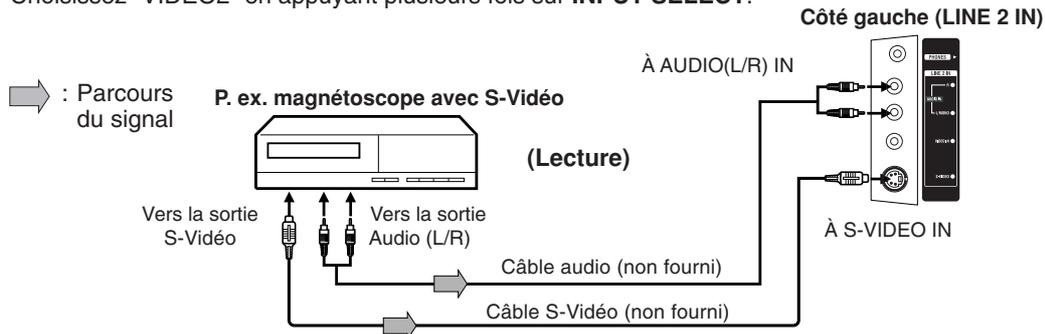
Remarques:

- Vous pouvez passer du mode écran de télévision (TV) au mode désiré en appuyant sur touches CH +/-.
- Le TV/DVD peut servir de périphérique de lecture pour de nombreux jeux vidéo. Toutefois, en raison de la diversité des signaux générés par ces périphériques et des types de raccordements possibles, ils n'ont pas tous été inclus dans les schémas de connexion proposés. Pour en savoir davantage, il convient de consulter le manuel d'utilisation du fabricant du périphérique.
- Il se peut que les jeux vidéo interactifs où l'on pointe une poignée de jeu en forme de "pistolet" sur une cible à l'écran ne fonctionnent pas avec ce téléviseur/DVD.



Raccordement d'un appareil optionnel avec sortie S-Vidéo

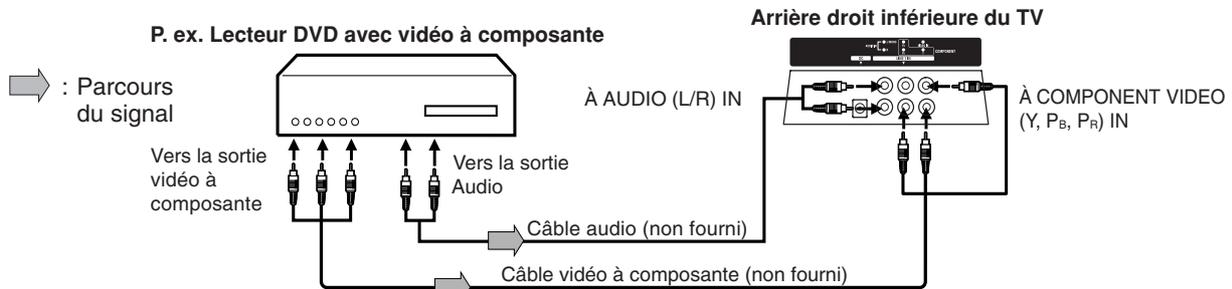
Si vous raccordez un magnétoscope avec un câble S-VIDEO à la prise S-VIDEO IN à l'arrière gauche inférieure du TV/DVD, vous devez aussi connecter les câbles audio aux prises AUDIO IN (LINE 2 IN) à l'arrière gauche inférieure du TV/DVD. Le câble S-VIDEO ne peut transmettre que le signal vidéo. Le signal audio est séparé. Choisissez "VIDEO2" en appuyant plusieurs fois sur **INPUT SELECT**.



Remarque: Quand le câble S-VIDEO et le câble vidéo standard sont tous les deux branchés, c'est le câble S-Vidéo qui l'emporte.

Raccordement d'un appareil optionnel avec sortie ColorStream® (vidéo à composante)

Votre TV/DVD peut utiliser ColorStream® (vidéo à composante). Le branchement de votre TV/DVD sur un lecteur de disque vidéo numérique (DVD) compatible vidéo à composante, tel qu'un lecteur de disque vidéo numérique Toshiba avec ColorStream®, peut considérablement améliorer la qualité de l'image.



■ Sélection du mode d'entrée Component

Appuyez plusieurs fois sur **INPUT SELECT** pour choisir le mode "ColorStream".



Lorsque vous utilisez le câble vidéo à composante, un câble audio doit être branché sur les prises AUDIO IN (L/R) (LINE 1 IN).

Les prises ColorStream® de cette TV/DVD peuvent être utilisées avec SEULEMENT les appareils avec vitesse de balayage entrelacé 480i et balayage progressif 480p. Cette TV/DVD ne recevra pas ou n'affichera pas des signaux de vitesse de balayage progressif 720p ou des signaux d'haute définition entrelacé 1080i. Si vous raccordez un récepteur/décodeur d'haute définition, un lecteur DVD avec une vitesse de balayage progressif 720p ou un autre semblable appareil aux prises ColorStream® de la téléviseur, VOUS DEVEZ D'ABORD COMMUTER L'APPAREIL AU MODE ENTRELACÉ 480i OU MODE PROGRESSIF 480p. Le manque de faire ceci causera une image faible d'être affichée ou l'image n'affichera pas.

Remarques:

- Reportez-vous aussi au mode d'emploi de l'équipement raccordé.
- Avant de raccorder l'appareil à un autre appareil, prenez soin de les mettre hors tension et de débrancher les deux appareils de leur prise secteur avant de toucher aux connecteurs.
- Si vous placez l'appareil près d'un tuner ou d'une radio, le son de l'émission risque d'être distordu. Dans ce cas, écarter l'appareil de ces appareils.



Branchement d'un appareil en option (Suite)

Vous pouvez bénéficier de sons dynamiques de haute qualité en connectant le lecteur vidéo DVD à un périphérique audio en option.

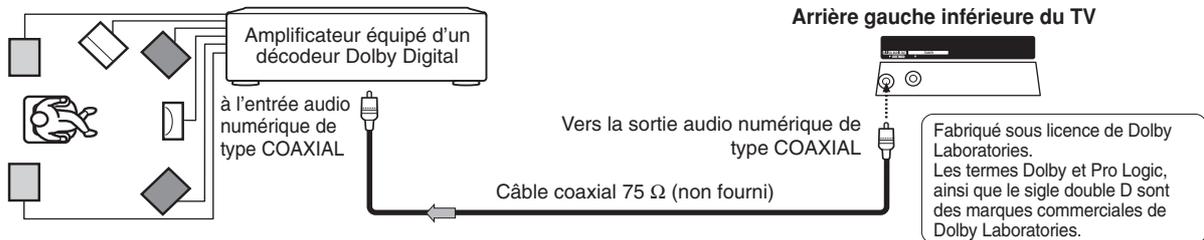
* Cette sélection utilise la marque de référence suivante.

	: Haut-parleur avant		: Haut-parleur central
	: Haut-parleur arrière		: Parcours du signal
	: Sub-woofer		

Branchement d'un amplificateur équipé d'un décodeur Dolby® Digital

Dolby Digital

"Dolby Digital", une technologie de son surround utilisée dans les salles de cinéma, présentant les films les plus récents, est désormais disponible pour restituer ces effets réalistes chez vous. Vous pouvez profiter des films et des disques vidéo DVD de concert en direct, encodés par le system d'enregistrement Dolby Digital avec ces sons réalistes et dynamiques en raccordant le TV/DVD à un amplificateur à 6 canaux avec un décodeur Dolby Digital ou un processeur Dolby Digital. Si vous disposez d'un décodeur Dolby Pro Logic Surround, vous pourrez obtenir tous les avantages du son Pro Logic à partir des mêmes disques DVD qui disposent des pistes sonores Dolby Digital 5.1 canaux, ainsi que des disques portant la marque Dolby Surround.



Branchement d'un amplificateur équipé d'un Dolby Surround Pro Logic

Dolby Surround Pro Logic

Vous pouvez profiter de l'effet des sons réalistes et dynamiques de Dolby Surround Pro Logic en raccordant un amplificateur et un système de haut-parleurs (haut-parleurs avant gauche et droit, un haut-parleur central et un ou deux haut-parleurs arrière).

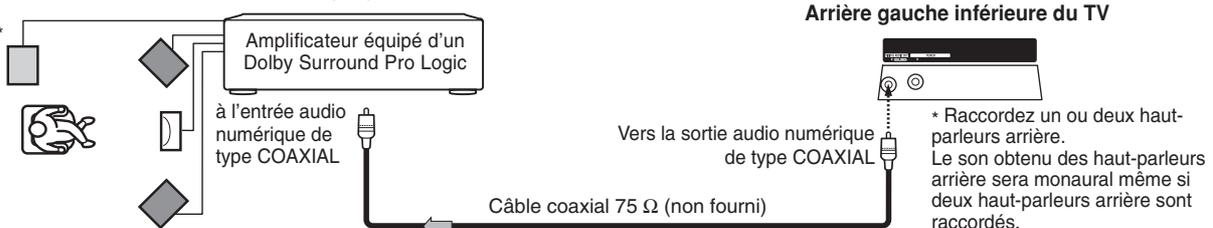
■ Avec un amplificateur équipé d'un Dolby Digital

Raccordez l'appareil de la même façon qu'expliqué sous "Branchement d'un amplificateur équipé d'un décodeur Dolby Digital". Reportez-vous au mode d'emploi de l'amplificateur et réglez celui-ci de manière à pouvoir profiter du son Dolby Surround Pro Logic.

■ Avec un amplificateur non équipé d'un Dolby Digital

Raccordez l'appareil comme suit.

- Cette connexion ne convient que pour les CD vidéo et les CD audio.

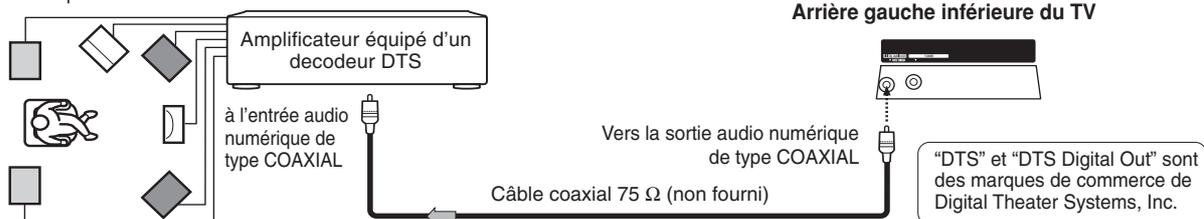


Branchement d'un amplificateur équipé d'un décodeur DTS

Digital Theater Systems (DTS)

La "DTS" est une technologie surround de haute qualité, utilisée dans les salles de cinéma et disponible désormais pour l'usage individuel grâce aux disques vidéo DVD et CD audio.

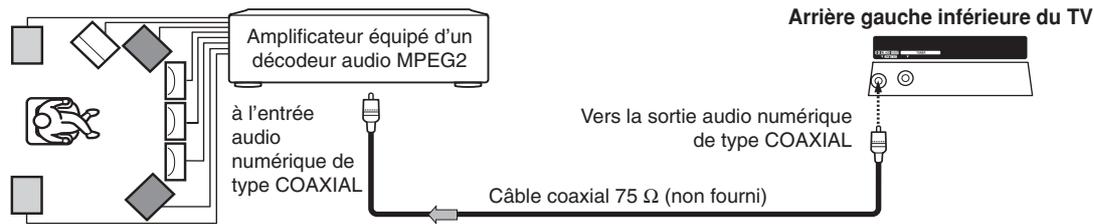
Si vous disposez d'un décodeur ou processeur DTS, vous pouvez tirer pleinement parti des pistes sonores à codage DTS sur 5,1 canaux sur les disques vidéo DVD et CD audio.



Branchement d'un amplificateur équipé d'un décodeur audio MPEG2

Son MPEG 2

Vous pouvez profiter des films et des disques vidéo DVD de concert en direct, encodés par le system d'enregistrement MPEG2, restituant ces sons réalistes et dynamiques en raccordant un amplificateur équipé d'un décodeur audio MPEG2 ou d'un processeur audio MPEG2.

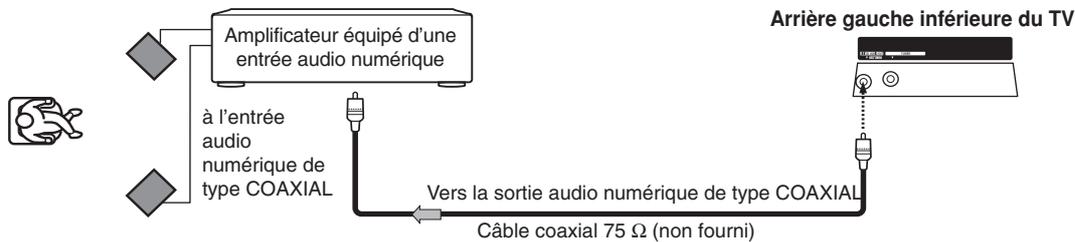


Branchement d'un amplificateur équipé d'une entrée audio numérique

Son stéréo numérique 2 canaux

Vous pouvez profiter du son dynamique de la stéréo numérique 2 canaux en raccordant un amplificateur, muni d'une entrée audio numérique et de système des haut-parleurs (haut-parleurs avant gauche et droit).

Remarque: Audio PCM est limité à la lecture de DVD ou CD.

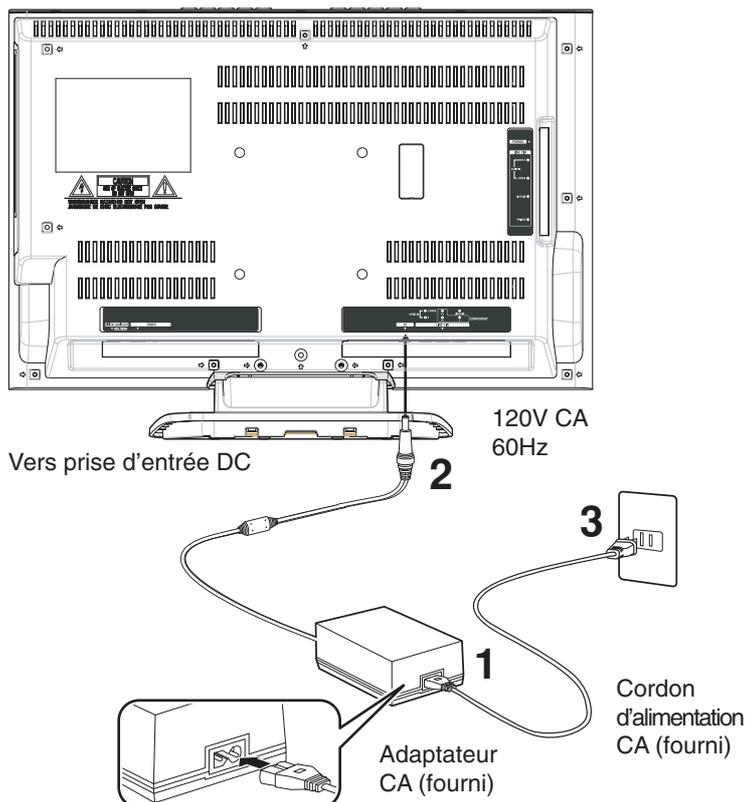


Remarques:

- Ne raccordez pas la prise COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT du TV/DVD sur l'entrée AC-3 RF d'un récepteur numérique Dolby. Cette entrée de votre récepteur A/V est réservée aux disques laser uniquement et elle est incompatible avec la prise COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT du TV/DVD.
- Raccordez la prise COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT de la TV/DVD sur l'entrée "COAXIAL" d'un récepteur ou d'un processeur.
- Reportez-vous aussi au mode d'emploi de l'équipement raccordé.
- Avant de raccorder le TV/DVD à un autre appareil, prenez soin de les mettre hors tension et de débrancher les deux appareils de leur prise secteur avant de toucher aux connecteurs.
- Le son produit par le TV/DVD a une large plage dynamique. Veillez à ajuster le volume de l'ampli-tuner à un niveau modéré, de crainte que les haut-parleurs et l'ouïe ne soient endommagés par un son puissant et soudain.
- Mettez l'amplificateur hors tension avant de brancher ou de débrancher le cordon d'alimentation de la TV/DVD. Les haut-parleurs pourraient se trouver endommagés si vous laissez toujours l'amplificateur sous tension.

Source d'alimentation

Raccordement électrique



POUR EMPLOYER L'ALIMENTATION CA

1. Raccordez le cordon CA et l'adaptateur CA.
2. Branchez la fiche de l'adaptateur CA dans la prise d'entrée CC de la TV/DVD.
3. Connectez le cordon CA à une prise secteur.

Remarques:

- Assurez-vous de bien insérer la prise dans chaque cordon.
- L'adaptateur CA devient chaud en cours d'usage. Il ne s'agit pas d'une défaillance.

AVERTISSEMENT:

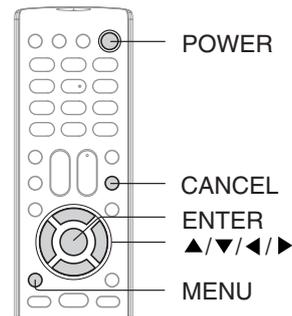
- NE PAS BRANCHER L'UNITE A L'AIDE D'UN DISPOSITIF AUTRE QUE L'ADAPTATEUR CA OU LE CORDON D'ALIMENTATION FOURNI. CELA PEUT PROVOQUER DES INCENDIES, DES CHOCS ELECTRIQUES OU DES DOMMAGES.
- NE PAS UTILISER AVEC UNE TENSION AUTRE QUE LA TENSION AFFICHEE. CELA PEUT PROVOQUER DES INCENDIES, DES CHOCS ELECTRIQUES OU DES DOMMAGES.

ATTENTION:

- NE PAS UTILISER L'ADAPTATEUR CA S'IL EST RECOUVERT D'UN CHIFFON, ETC. OU S'IL EST DANS UN ENDROIT ETROIT. CELA POURRAIT ENTRAINER UNE MAUVAISE DISSIPATION DE LA CHALEUR ET PROVOQUER UN INCENDIE, UN CHOC ELECTRIQUE OU DES DOMMAGES.
- EN CAS D'INUTILISATION PROLONGEE DE CETTE UNITE (PENDANT LES VACANCES PAR EX.), PAR MESURE DE SECURITE, ASSUREZ-VOUS DE DEBRANCHER L'UNITE DE LA PRISE SECTEUR.
- NE PAS BRANCHER/DEBRANCHER LA PRISE AVEC LES MAINS MOUILLEES. CELA PEUT ENTRAINER UN CHOC ELECTRIQUE.
- SI L'ADAPTATEUR CA OU LE CORDON D'ALIMENTATION FOURNI A BESOIN D'ÊTRE REMPLACÉ, IL FAUT VOUS PROCURER LE MÊME. DANS CE CAS, CONTACTEZ LE DÉPOSITAIRE QUI VOUS A VENDU L'APPAREIL.

Choix de la langue

Ce TV/DVD peut afficher la langue à l'écran en anglais, en espagnol ou en français au mode TV. Tout d'abord, choisissez la langue que vous désirez, puis passez aux autres options offertes par le menu.

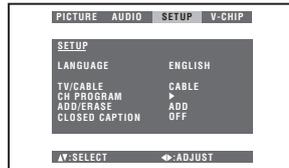


Choix de la langue

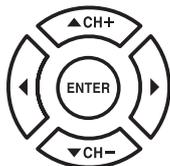
- 1** Pour mettre l'appareil en circuit, appuyez sur l'interrupteur (POWER).
L'interrupteur POWER sur le panneau avant de l'unité s'allume.



- 2** Appuyez sur MENU, puis appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner "SETUP".



- 3** Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner "LANGUAGE", puis appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner la langue désirée: français (FRANÇAIS), anglais (ENGLISH) ou espagnol (ESPAÑOL), puis appuyez sur ENTER.



- 4** Appuyez sur CANCEL pour effacer l'écran menu.

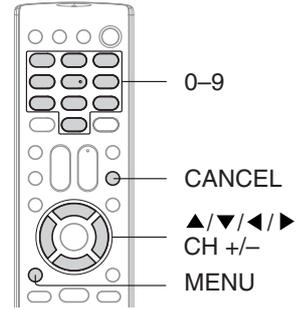


Remarques:

- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou que les touches ne répondent pas (sur l'appareil et/ou la télécommande): l'électricité statique ou un autre facteur nuit peut-être au fonctionnement du TV/DVD. Dans ce cas, débranchez le cordon CA une fois, puis rebranchez-le.
- La section TV a son propre menu, ce qui est également le cas de la section DVD [46](#).

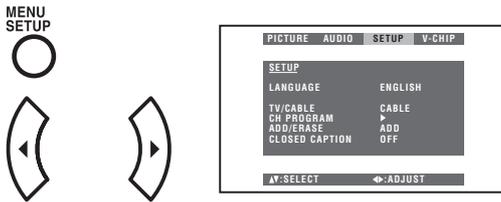
Mise en mémoire des canaux

Ce TV/DVD est muni d'une mémoire de canaux, qui permet de passer au canal mémorisé suivant ou précédant et de sauter les canaux non désirés. Avant de choisir les canaux, ils doivent avoir été mis en mémoire. En plus de recevoir les canaux VHF et UHF, votre nouvel appareil peut aussi capter jusqu'à 113 canaux câblodistribués. Pour utiliser ce TV/DVD avec une antenne, réglez l'option du menu TV/CABLE à la position "TV". En usine, cette option est réglée à la position "CABLE".

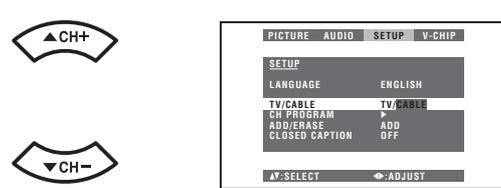


Sélection de mode TV/CABLE

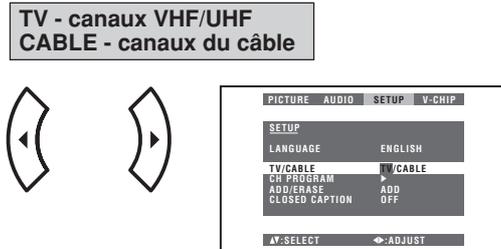
1 Appuyez sur MENU dans le mode TV, puis appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner "SETUP".



2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner "TV/CABLE".



3 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner "TV" (télévision) ou "CABLE".



4 Appuyez sur CANCEL pour effacer l'écran menu.



TABLEAU DE LA CABLODISTRIBUTION

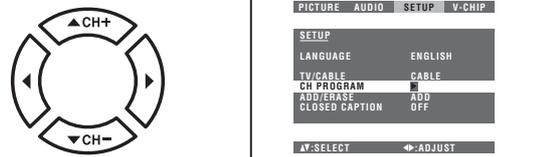
Le tableau ci-dessous montre les emplacements typiques de ces canaux.

Numéro sur ce téléviseur :		14	15	16	17	18	19	20	21	22							
Canal CABLE correspondant :		A	B	C	D	E	F	G	H	I							
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	AA	BB	CC	DD
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58
EE	FF	GG	HH	II	JJ	KK	LL	MM	NN	OO	PP	QQ	RR	SS	TT	UU	VV
59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76
WW	AAA	BBB	CCC	DDD	EEE	FFF	GGG	HHH	III	JJJ	KKK	LLL	MMM	NNN	OOO	PPP	QQQ
77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94
RRR	SSS	TTT	UUU	VVV	WWW	XXX	YYY	ZZZ	86	87	88	89	90	91	92	93	94
95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112
A-5	A-4	A-3	A-2	A-1	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112
113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	01				
113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	5A				

Mise en mémoire des canaux

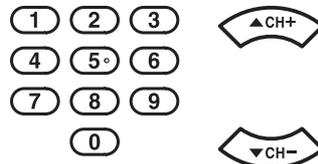
Appuyez sur "MENU", puis sur ◀ ou ▶ pour sélectionner "SETUP". Ensuite, sur ▲ ou ▼ pour "CH PROGRAM", enfin sur ▶.

L'appareil commence à mettre en mémoire tous les canaux disponibles dans votre région.

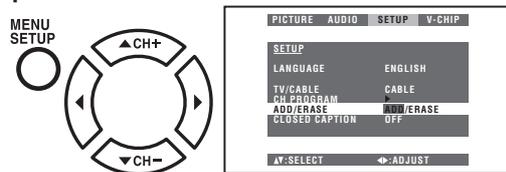


AJOUT/SUPPRESSION de canaux

1 Choisissez le canal que vous souhaitez mémoriser ou effacer en utilisant les touches de sélection directe de canal (touches numériques 0-9) ou CH + ou -.



2 Appuyez sur "MENU", puis sur ◀ ou ▶ pour sélectionner "SETUP". Ensuite, sur ◀ ou ▶ pour "ADD/ERASE".



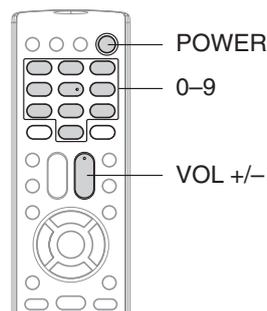
3 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner "ADD" ou "ERASE".



4 Appuyez sur CANCEL pour effacer l'écran menu. Répétez les étapes 1-3 pour ajouter ou annuler un autre canal.



Fonctionnement du télécouleur

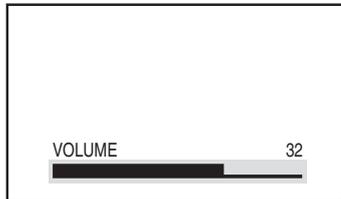


Fonctionnement du télécouleur

1 Pour mettre l'appareil en circuit, appuyez sur l'interrupteur (POWER).
L'interrupteur POWER sur le panneau avant de l'unité s'allume.



2 Réglez le volume au niveau désiré en appuyant les touches de réglage du VOL + ou -. Le niveau du son sera indiqué à l'écran par des barres vertes. Au fur et à mesure que le volume augmente, le nombre de barres augmente aussi à l'écran, et vice versa.



3 Réglez le menu de sélection de mode TV/CABLE à la position appropriée [22].

TV - canaux VHF/UHF
CABLE - canaux du câble

Mise en mode veille automatique

Si la station que vous regardez cesse d'émettre, le télécouleur se met hors circuit 15 minutes plus tard.

4 Appuyez sur les touches d'accès direct (0 à 9) pour choisir le canal.

Sélection directe des canaux

Quand le menu des options est réglé à la position "TV", tous les canaux peuvent être sélectionnés instantanément en appuyant deux touches. (Par exemple "0" et "2" pour choisir le canal 2.

Si vous Appuyez seulement "2", la sélection du canal peut être retardée de quelques secondes.)

Pour les canaux supérieurs à 10, Appuyez les 2 touches, dans l'ordre.



Sélection directe des canaux câblodistribués

Quand le menu des options est réglé à la position "CABLE", les canaux peuvent être captés tel que suit: POUR CHOISIR LES CANAUX:

- 1-9: Appuyez deux fois sur la touche "0", puis 1 à 9, selon le cas. Par exemple, pour le canal 2, appuyez "002".
- 10-12: Appuyez d'abord sur la touche "0" puis les deux autres touches. Par exemple, pour le canal 12, appuyez "012".
- 13-99: Appuyez les deux touches, dans l'ordre. Par exemple, pour le canal 36, appuyez "36".
- 100-125: Appuyez les trois chiffres, dans l'ordre. Par exemple, pour le canal 120, appuyez "120".

REMARQUE POUR LES CANAUX 1 A 12:

Si 1 ou 2 touches seulement sont pressées, le canal correspondant sera capté 2 secondes plus tard.

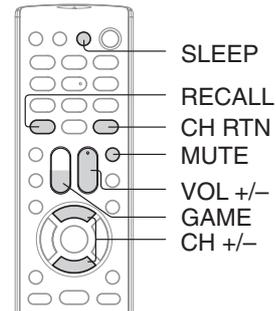
TV	CATV
VHF 2-13	VHF 2-13
UHF 14-69	STD/HRC/IRC 14-36 (A) (W) 37-59 (AA) (WW) 60-85 (AAA) (ZZZ) 86-94 (86) (94) 95-99 (A-5) (A-1) 100-125 (100) (125) 01 (5A)

Remarque:

Si un canal inactif est choisi, le son est immédiatement coupé et l'écran devient bleu.

Fonctionnement du télécouleur

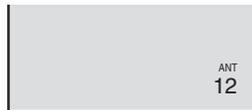
Fonctionnement du télécouleur (Suite)



Fonctionnement du télécouleur

■ TOUCHES DE SELECTION DE CANAUX + ET -

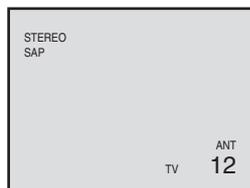
Appuyez et relâchez **CH +** ou **-**. L'appareil passe automatiquement au prochain canal mis en mémoire. Pour obtenir de bons résultats, avant de choisir les canaux, ils doivent être mis dans la mémoire du télécouleur. Voyez la section sur la "Mise en mémoire des canaux", au page 22.



■ Touche RECALL

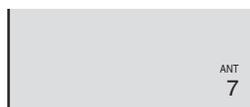
Appuyez sur **RECALL** pour afficher que voici sur l'écran. Appuyez nouveau sur **RECALL** pour faire disparaître l'affichage du rappel.

- Numéro de canaux ou mode VIDÉO
- Stéréo ou l' état de programmes audio séparés (SAP)



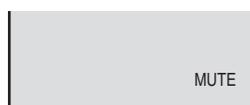
■ REVUE RAPIDE (CH RETURN)

Cette touche permet de retourner au canal que vous regardiez précédemment. Appuyez à nouveau sur cette touche pour retourner au canal actuel.



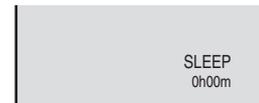
■ MISE EN SOURDINE (MUTE)

Appuyez sur **MUTE** pour couper le son de l'appareil. Le mot "MUTE" apparaît brièvement à l'écran. Pour rétablir le son, appuyez à nouveau sur **MUTE** ou l'une des commandes **VOL +** ou **-**.



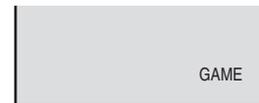
■ ARRET DIFFERE (SLEEP TIMER)

Pour programmer l'appareil pour qu'il s'éteigne automatiquement après une période prédéterminée, appuyez sur **SLEEP** sur la télécommande. L'heure affichée reculera de 10 minutes à chaque pression (0h00m, 0h10m, ...1h50m, 2h00m). Après la programmation de la durée avant l'arrêt différé, le chiffre affiché disparaît puis réapparaît temporairement toutes les dix minutes pour rappeler que cette fonction est activée. Pour vérifier la durée restante, appuyez sur **SLEEP** une fois, et cette durée sera temporairement affichée. Pour désactiver cette fonction, appuyez sur **SLEEP** de façon répétée jusqu'à ce que l'affichage indique "0h00m".



■ MODE JEU VIDEO

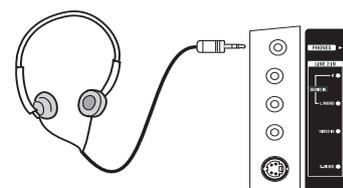
Une fois le jeu vidéo branché à l'unité (au page 16), appuyez sur **GAME**. L'écran du téléviseur se met en mode Jeu vidéo.



- La luminosité de l'écran Jeu vidéo s'adapte à vos yeux.
- Si vous appuyez sur **GAME** en mode veille, l'unité s'allume automatiquement et l'écran mode Jeu vidéo apparaît.
- Il se peut que les jeux vidéo interactifs où l'on pointe une poignée de jeu en forme de "pistolet" sur une cible à l'écran ne fonctionnent pas avec ce téléviseur/DVD.

■ ECOUTEURS

Insérez les écouteurs (vendus séparément) à l'aide d'une mini prise de 1/8" dans la prise PHONES située sur le panneau avant. Si vous branchez des écouteurs, le son du téléviseur s'arrête.





Sous-titres

QU'EST-CE QUE LE SOUS-TITRAGE CODÉ?

Ce téléviseur a la capacité de décoder et d'afficher les émissions télévisées avec sous-titres codés.

Ces émissions affichent un texte à l'écran pour les téléspectateurs malentendants ou traduisent et affichent le texte en une autre langue.



CLOSED
CAPTION

Sous-titres

Sous-titres (CAPTIONS): Ce mode de sous-titrage codé fait afficher le texte à l'écran en anglais ou en une autre langue (suivant le réglage du sélecteur au canal 1 ou 2).

En général, les émissions à sous-titres codés anglais sont transmises au canal 1 et les émissions à sous-titres codés en une autre langue sont transmises au canal 2.

Texte (TEXT): En général, ce mode remplira l'écran avec un horaire des émissions ou d'autres renseignements. Quand vous choisissez le mode de sous-titrage codé, il restera en fonction jusqu'à ce que vous le changiez, même si vous changez de canal.

Si le signal de sous-titrage est perdu, à cause d'une annonce télévisée ou d'une interruption de transmission, les sous-titres réapparaîtront quand le signal sera reçu de nouveau.

Quand vous changez de canal, les sous-titres apparaîtront environ 10 secondes plus tard.

Les sous-titres apparaissent en général au bas de l'écran, pour avoir le moins d'interférence possible avec l'image. Pour les émissions de nouvelles, trois lignes défilent d'habitude à l'écran.

La plupart des autres émissions offrent deux ou trois lignes de sous-titres près de la personne qui parle afin que le téléspectateur puisse suivre facilement le dialogue.

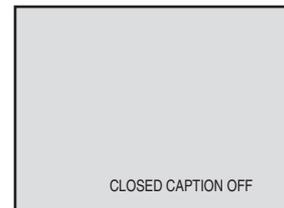
Les mots soulignés ou en italique indiquent des titres, des mots en langue étrangère ou des mots qui doivent être accentués. Les mots chantés sont en général entourés de notes musicales.

Dans les guides télé, les émissions télévisées à sous-titrage codé sont en général suivies du symbole "CC" (CLOSED CAPTIONED).

POUR VOIR LES SOUS-TITRES CODÉS

Appuyez sur **CLOSED CAPTION** pour commuter entre le mode de télévision normale et les deux modes de sous-titrage codé: sous-titres (Captions) et texte plein écran (Full Screen Text). Le sous-titrage codé affichera du texte pour les téléspectateurs malentendants.

- Vous pouvez aussi sélectionner le sous-titrage dans le menu SETUP au mode TV.



Fonctionnement du téléviseur

Remarques:

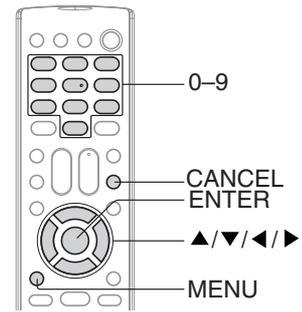
- Quand vous choisissez le sous-titrage codé, les sous-titres apparaissent à l'écran environ 10 secondes plus tard.
- Si aucun signal de sous-titrage n'est reçu, les sous-titres n'apparaissent pas mais le téléviseur reste en mode de sous-titrage.
- Des fautes d'orthographe ou des caractères insolites apparaissent parfois dans le sous-titrage codé. C'est tout à fait normal, surtout si l'émission est en direct, car alors les sous-titres sont créés en direct, et il n'y a pas assez de temps pour les vérifier.
- En mode de sous-titrage, l'affichage du volume ou de la coupure du son peut ne pas être visible ou peut interférer avec les sous-titres codés.
- Certains systèmes de câblodistribution ou de protection anticopie peuvent interférer avec le signal du sous-titrage codé.
- Si vous utilisez une antenne intérieure ou si la réception est mauvaise, le décodage peut ne pas apparaître ou apparaître avec des fautes ou des caractères insolites. Dans ce cas, changez la position de l'antenne ou utilisez une antenne extérieure.

Réglage de la Puce-V

Une limitation d'âge peut être réglée pour interdire aux enfants de regarder et d'entendre les scènes violentes, les images pour adultes, etc. TV/DVD possède les classifications "TV RATING" et "MOVIE RATING". Pour utiliser la fonction Puce-V, programmez d'abord un mot de passe.

REMARQUES:

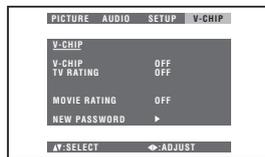
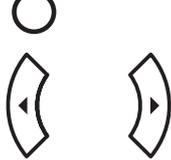
- Si vous oubliez votre mot de passe, vous ne pouvez pas régler la Puce-V.
- Pour éviter d'oublier le mot de passe, écrivez-le et placez-le dans un endroit sûr.



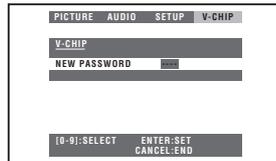
Pour programmer un mot de passe

- 1 Appuyez sur MENU, puis appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner "V-CHIP".

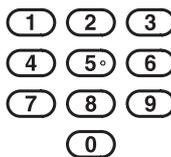
MENU
SETUP



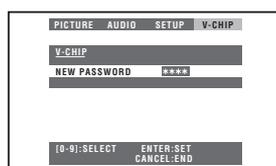
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼. L'écran d'entrée d'un nouveau mot de passe apparaît.



- 3 Entrez le mot de passe (4 chiffres) en utilisant les touches numériques (0-9), puis appuyez sur ENTER.



"*" apparaît à la place du chiffre.



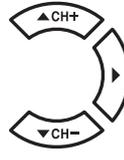
- 4 Entrez encore une fois le même mot de passe pour la sécurité et appuyez sur ENTER.

Le mot de passe est alors enregistré et le menu de réglage Puce-V apparaît.

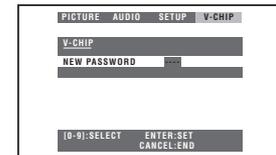
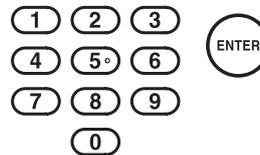


Pour changer le mot de passe

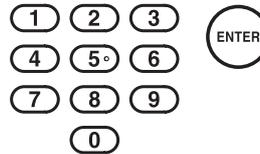
- 1 Répétez les étapes 1~3 dans "Pour programmer un mot de passe" à gauche, puis, appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner "NEW PASSWORD", puis sur ▶.



- 2 Entrez le nouveau mot de passe en utilisant les touches numériques (0-9), puis appuyez sur ENTER.



- 3 Entrez de nouveau le même mot de passe en utilisant les touches numériques (0-9) pour la sécurité, puis appuyez sur ENTER.



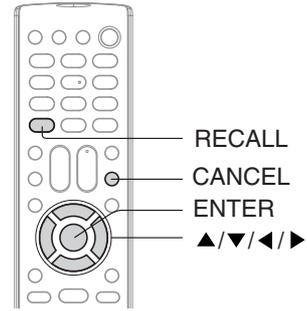
- 4 Appuyez sur CANCEL pour effacer l'écran menu.

CANCEL



Remarque:

La caractéristique Puce-V est disponible sur le système Puce-V américain seulement. Le système canadien Puce-V n'est pas supporté.



Pour régler la Puce-V

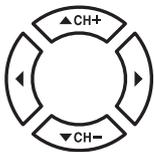
1 Répétez les étapes 1~3 dans "Pour programmer un mot de passe" à la page 26, puis, appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner "TV-RATING".



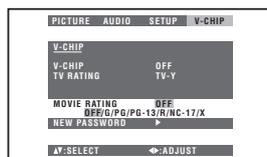
2 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner le réglage souhaité.

- OFF : aucun réglage pour TV RATING
- TV-Y : tous les enfants
- TV-Y7 : enfants de plus de 7 ans
- TV-G : programme pour enfants
- TV-PG : assistance des parents
- TV-14 : adolescents de plus de 14 ans
- TV-MA : adolescents de plus de 17 ans

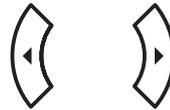
Dans le cas de TV-Y7, TV-PG, TV-14 et TV-MA, appuyez sur **RECALL** pour connaître le niveau. Appuyez sur ▲/▼ ou ◀/▶ pour sélectionner la valeur voulue.



3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner "MOVIE RATING".

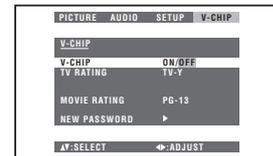


4 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner le réglage souhaité.

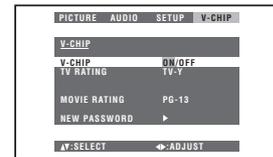


- OFF : aucun réglage pour MOVIE RATING
- G : tous les âges
- PG : assistance parentale
- PG-13 : assistance parentale, moins de 13 ans
- R : moins de 17 ans, assistance parentale conseillée
- NC-17 : plus de 17 ans
- X : adultes seulement

5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour appuyez "V-CHIP".



6 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour afficher "ON". Vos réglages sont maintenant mémorisés.



7 Appuyez sur CANCEL pour effacer l'écran menu.

CANCEL



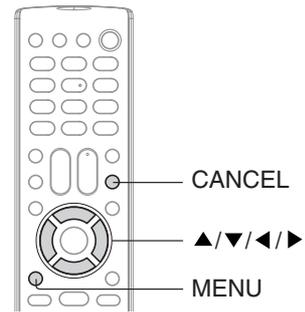
Pour un visionnement une fois que le téléviseur est protégé
Lorsque vous souhaitez visualiser un programme bloqué, un message apparaît avec la liste complète des classes de programme bloquées. Le programme peut toujours être visionné si vous appuyez sur la touche MUTE et que vous saisissez votre code d'accès afin de passer outre le blocage de manière temporaire.

Remarque:

La fonction Puce-V est en service uniquement pour les émissions portant un signal de restriction.

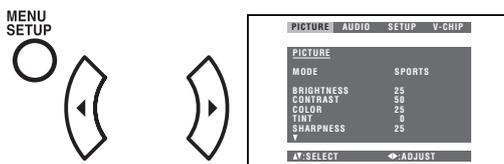
Ajustement de l'image / Ajustement de mode de l'image

Les commandes de réglage de l'image ont été pré-réglées à l'usine, mais vous pouvez les régler individuellement comme suit. Il est possible de sélectionner le type d'image voulu dans les quatre modes d'image décrits dans le tableau suivant : Standard, Sports, Movie, et Memory:

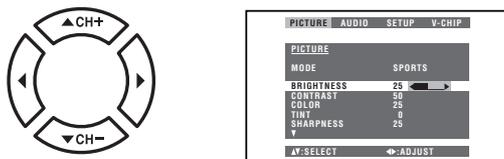


Ajustement de l'image

1 Appuyez sur MENU, puis appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner "PICTURE".



2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir le paramètre que vous désirez régler, puis appuyez sur ◀ ou ▶ pour faire varier le réglage.



Sélectionner	◀ Appuyer sur	▶
BRIGHTNESS (LUMINOSITE)	plus sombre	plus clair
CONTRAST (CONTRASTE)	moins	plus
COLOR (COULEUR)	moins	plus
TINT (TEINTE)	plus rouge	plus vert
SHARPNESS (NETTETE)	moins net	plus net

Remarque:
Le réglage de défaut de CONTRAST est réglé au minimum (+50) à l'usine.

3 Appuyez sur CANCEL pour effacer l'écran menu.

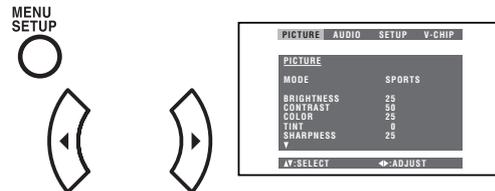


■ Pour retourner les réglages d'image à leurs niveaux prédéterminés à l'usine

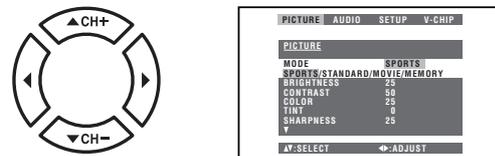
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner "RESET", puis appuyez sur ▶.

Ajustement de mode l'image

1 Appuyez sur MENU, puis appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner "PICTURE".



2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner "MODE", puis appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner le mode de l'image désirée.



Mode	Qualité de l'image
SPORTS	Image lumineuse et dynamique (pré-réglée à l'usine)
STANDARD	Qualité normale d'image (pré-réglée à l'usine)
MOVIE	Réglage ressemblant aux images de cinéma (pré-réglée à l'usine)
MEMORY	Vos réglages préférés (choisis par vous-même; consultez la rubrique "Ajustement de l'image")

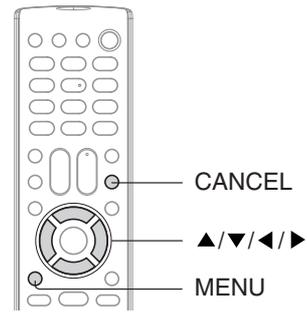
4 Appuyez sur CANCEL pour effacer l'écran menu.



Remarque:
Vous ne pouvez pas sélectionner "MODE" en mode Jeu vidéo.



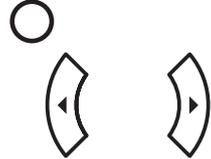
Sélection de la température de couleur



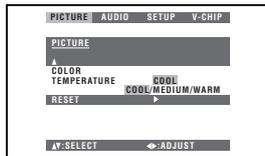
Sélection de la température de couleur

1 Appuyez sur MENU, puis appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner "PICTURE".

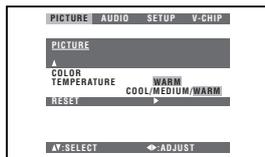
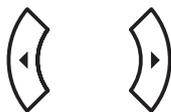
MENU
SETUP



2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner "COLOR TEMPERATURE".



3 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner le paramètre de couleur désirée.



Mode	Qualité de l'image
COOL	Plus bleu
MEDIUM	Neutre
WARM	Plus rouge

4 Appuyez sur CANCEL pour effacer l'écran menu.

CANCEL



Fonctionnement du télécouleur

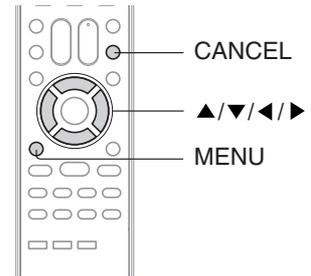
Remarque:

Vous ne pouvez pas sélectionner "COLOR TEMPERATRE" dans le mode Jeu vidéo.

Ajustement des réglages sonores/Séréophonie et programme secondaire audio (SAP)

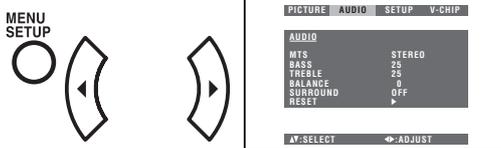
Les réglages sonores ont été réalisés en usine mais vous pouvez les modifier à votre guise de la manière suivante.

Ce TV/DVD est doté des circuits MTS (Multi-channel TV Sound). Les circuits MTS augmentent le plaisir de la télévision puisque la stéréophonie devient possible. La spécification MTS prévoit également la présence d'un canal son supplémentaire (programme secondaire audio) qui peut être utilisé par la station pour diffuser en même temps la même information sonore dans une autre langue, soit parce que la station désire offrir des émissions bilingues, soit parce qu'elle souhaite offrir un service supplémentaire.

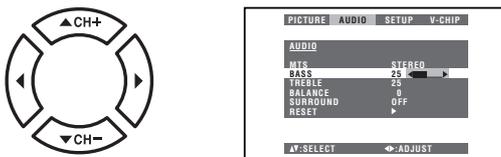


Ajustement des réglages sonores

1 Appuyez sur MENU, puis sur ◀ ou ▶ pour sélectionner "AUDIO".



2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le paramètre que vous voulez régler. Appuyez ensuite sur ◀ ou ▶ pour effectuer le réglage.



MTS
Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner "STR" (STEREO), "SAP" ou "MONO".

BASS:
Appuyez sur ◀ ou ▶ pour régler les graves.

TREBLE:
Appuyez sur ◀ ou ▶ pour régler les aigus.

BALANCE:
Appuyez sur ◀ ou ▶ pour obtenir le même niveau sonore dans les deux hauts-parleurs.

SURROUND:
Appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir "ON" ou "OFF".

ON: La présence et le son dynamiques ainsi créés vous offrent un confort d'écoute extrêmement agréable.

OFF: Son normal.

3 Appuyez sur CANCEL pour effacer l'écran menu.



■ Pour retourner aux réglages d'usine pour les fonctions BASS/TREBLE/BALANCE

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner "RESET", puis appuyez sur ▶.

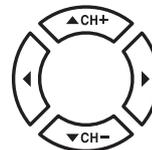
Écoute d'une émission en stéréophonie

Répétez l'étape 1 dans "Ajustement des réglages sonores" à gauche, ensuite appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner "MTS". Appuyez ensuite sur ◀ ou ▶ pour sélectionner "STR".

Lorsque vous branchez le téléviseur ou quand vous choisissez une chaîne, la mention "STEREO" s'affiche à l'écran quand l'émission reçue est diffusée en stéréophonie.

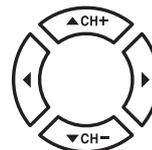
Vous pouvez alors profiter d'un son stéréo au moyen des haut-parleurs gauche et droit de l'appareil.

- Si l'émission reçue est en monophonie, aucune mention n'apparaît à l'écran.
- Si la qualité de la réception est médiocre ou encore si la réception en stéréophonie n'est pas suffisamment claire, sélectionnez "MONO". Les parasites de la reproduction sonore seront éliminés.



Écoute d'une émission avec Programme Secondaire Audio (SAP)

Répétez l'étape 1 dans "Ajustement des réglages sonores" à gauche, ensuite appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner "MTS". Appuyez ensuite sur ◀ ou ▶ pour sélectionner "SAP". Lorsque vous branchez le téléviseur ou quand vous choisissez une chaîne, la mention "SAP" s'affiche à l'écran quand l'émission reçue est diffusée en stéréophonie. Vous pouvez alors profiter d'un son stéréo au moyen des haut-parleurs gauche et droit de l'appareil.





Lecture d'un disque

Ce chapitre explique les démarches de base pour la lecture d'un disque.

ATTENTION

Tenez les doigts à l'écart du plateau pendant que le disque est en train de charger ou dé charger. Vous pourriez être sérieusement blessé.



DVD VCD CD Lecture de base

Préparatifs:

- Quand vous branchez sur un autre appareil, éteignez l'unité.

1 Appuyez sur POWER sur l'appareil ou sur la télécommande pour mettre l'appareil sous tension. L'interrupteur POWER sur le panneau avant de l'unité s'allume.

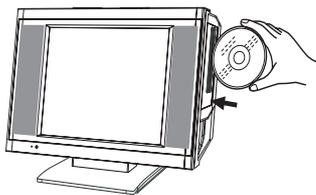
- Chaque fois que vous appuyez sur **POWER**, l'appareil commence à partir du mode TV.
- Quand vous utilisez un amplificateur, mettez-le sous tension.



2 Appuyez sur TV/DVD pour choisir le mode DVD. L'écran de démarrage de DVD apparaîtra sur l'écran.



3 Chargez le disque dans le compartiment à disque.



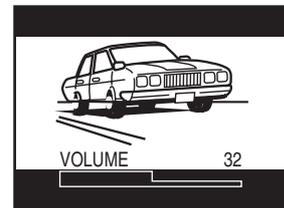
Chargez le disque dans le compartiment à disque avec l'étiquette vers l'avant. (Si le disque porte une étiquette.) Tenez le disque sans toucher ni l'une ni l'autre de ses surfaces, alignez-le sur les guides et mettez-le en place.

4 Sur l'écran TV, "▲" change à "Reading" et la lecture commence.



- Un écran de menu peut s'afficher sur l'écran TV, si le disque a une fonction de menu. Appuyez sur ▲/▼ ou ◀/▶ pour sélectionner le titre voulu, puis appuyez sur **ENTER**. La lecture du titre sélectionné commence.

5 Appuyez sur VOLUME + ou - pour régler le volume.



6 Appuyez sur STOP pour finir la lecture.



■ Fonction reprise de lecture

- L'appareil enregistre le point final selon le disque. "■" s'affiche à l'écran. Appuyez sur **PLAY** pour reprendre la lecture (à partir de la scène).
- Si vous réappuyez sur **STOP** ("■" s'affiche à l'écran), l'appareil efface le point final.

■ Pour lancer la lecture en mode arrêt

Appuyez sur **PLAY**.



Remarque:

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement:

L'électricité statique ou un autre facteur peuvent affecter le fonctionnement du TV/DVD. Dans ce cas, débranchez le cordon CA, puis rebranchez-le.



Lecture de base

Lecture d'un disque (Suite)

■ Pour obtenir des images de plus haute qualité

Il arrive parfois que des parasites soient perceptibles sur l'écran du téléviseur pendant la lecture d'un disque vidéo DVD; ceci tient au fait que les images à haute résolution de ces disques contiennent beaucoup d'informations.

Dans ce cas, il vous est possible de réduire "SHARPNESS (NETTETE)" au menu de l'Ajustement de l'image (voir la page 28).

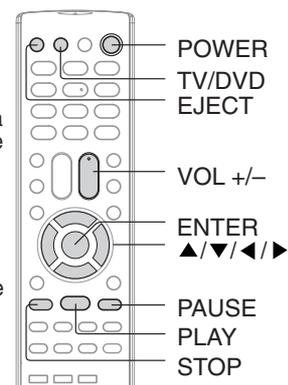
■ A propos de icônes

Les icônes    sur la barre d'en-tête indiquent les disques qui peuvent être reproduits avec la fonction décrite sous cet en-tête.

 : Cette fonction est utilisable avec les disques vidéo DVD.

 : Cette fonction est utilisable avec les CD vidéo.

 : Cette fonction est utilisable avec les CD audio et CD-R/RW.



Lecture de base

■ Pour interrompre la lecture (lecture fixe)

Appuyez sur **PAUSE** pendant la lecture.

PAUSE



Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **PLAY**.

PLAY



- Le son est inaudible pendant l'arrêt sur image

■ Pour arrêter la lecture

Appuyez sur **STOP**.

STOP



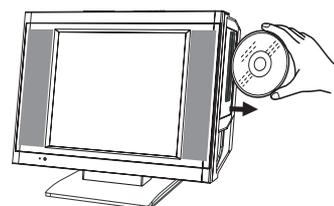
■ Pour retirer le disque

Appuyez sur **EJECT**.

EJECT

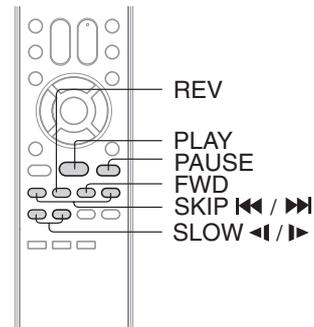


Retirez le disque à sa sortie.



Remarques:

- Si un disque non compatible est chargé, "Incorrect Disc", "Region Code Error" ou "Parental Error" s'affichera sur l'écran TV selon le type de disque chargé. Dans ce cas, vérifiez votre disque (voir pages 8 et 50).
- Certains disques ont besoin d'environ une minute avant que la lecture démarre.
- Quand vous placez le côté imprimé d'un disque vers le bas (c.-à-d. dans le mauvais sens), "Reading" s'affichera pendant quelques minutes, puis "Incorrect Disc" continuera à s'afficher.
- Certains disques ne sont pas équipés de la fonction de reprise de lecture.
- La reprise de lecture ne peut fonctionner lors de la lecture d'un Vidéo CD PBC lorsque le mode PBC est activé. Pour désactiver le PBC, consultez les paragraphes précédents, voir page 39.
- Certaines opérations de lecture DVD peuvent être fixées délibérément par les réalisateurs de logiciels. Comme cet appareil lit les DVD en fonction du contenu du disque conçu par les réalisateurs de logiciels, certaines fonctions de lecture risquent de ne pas exister. Consultez également les instructions fournies avec les DVD.
- Ne déplacez pas le DVD pendant la lecture d'un disque car il pourrait en être endommagé.
- Servez-vous de la touche EJECT pour décharger et éjecter le disque.
- Ne poussez pas sur le plateau et n'y placez pas d'objets autres que des disques, car ce serait aussi une cause de défaillance de l'appareil.
- Un léger retard peut se manifester après que vous ayez appuyé sur le bouton pour activer la fonction.



Lecture rapide vers l'arrière et vers l'avant

Appuyez sur REV ou FWD pendant la lecture.



REV: Lecture rapide en marche arrière
FWD: Lecture rapide en marche avant
A chaque poussée sur la touche **REV** ou **FWD**, la vitesse de lecture change.

■ Pour repasser à la lecture normale

Appuyez sur **PLAY**.



Remarques:

- Le TV/DVD passera en mode silencieux pendant l'exploration en marche avant et arrière des DVD et les disques vidéo CD. Cependant, cette unité émet le son pendant la lecture rapide vers l'avant ou vers l'arrière des disques CD audio.
- La vitesse de lecture peut être différente selon les disques.

Lecture image par image

Appuyez sur PAUSE pendant la lecture fixe.



A chaque poussée sur la touche **PAUSE**, l'image avance d'un cadre.

■ Pour repasser à la lecture normale

Appuyez sur **PLAY**.



Remarque:

- Le son est inaudible pendant la lecture image par image.

Lecture au ralenti

Appuyez sur SLOW < (Retour) ou SLOW > (Avance) pendant la lecture.



A chaque poussée sur la touche, la vitesse du ralenti change.

■ Pour repasser à la lecture normale

Appuyez sur **PLAY**.



Remarques:

- Le son est inaudible pendant la lecture au ralenti.
- Le CD vidéo ne peut pas être lu en marche arrière au ralenti.

Localisation d'un chapitre ou d'une piste

Appuyez de façon répétée sur SKIP <<< ou >>> de manière à afficher le numéro du chapitre ou de la piste souhaité. La lecture commence au chapitre ou à la piste choisi.



Pour localiser les chapitres ou pistes suivants.



La lecture commence au début du chapitre ou de la piste en cours. Si vous appuyez deux fois d'affilée, la lecture commence au début du chapitre ou de la piste précédent.

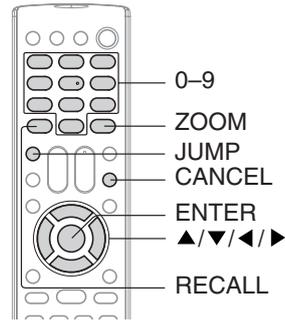
Remarque:

Il se peut que le symbole "X" (Interdiction) apparaisse dans le coin supérieur droit de l'écran. Ce symbole signifie soit que la fonction que vous voulez utiliser n'est pas disponible sur le disque, soit que le TV/DVD ne peut pas accéder à cette fonction à ce moment-là. Il ne s'agit pas d'un défaut de ce TV/DVD.



Lecture de base

Zoom/Repérage de la scène désirée



Zoom

Cet appareil vous permet de faire un zoom avant sur l'image. Ensuite, vous pouvez effectuer les sélections en changeant la position de l'image.

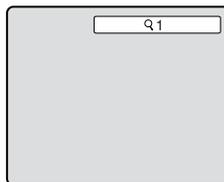
1 Appuyez sur ZOOM pendant la lecture.

CH RTN/ZOOM



Vous ferez un zoom avant sur la partie centrale de l'image.

À chaque fois que vous appuyez sur **ZOOM**, vous modifierez le ZOOM Q.1 (x 1.3), Q.2 (x 1.5) et Q.3 (x 2.0).



2 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour voir une partie différente de l'image.



Il vous est possible de déplacer l'image depuis sa position centrale vers le HAUT, vers le BAS, vers la GAUCHE ou vers la DROITE.



3 Dans le mode zoom, appuyez sur ZOOM à plusieurs reprises pour retourner à une vue 1:1 (Q Off).

CH RTN/ZOOM



Remarques:

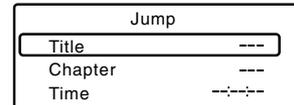
- Vous pouvez sélectionner Pause, Ralenti ou Recherche dans le mode zoom.
- Certains disques ne répondent pas à la fonction zoom.

Repérage de la scène désirée

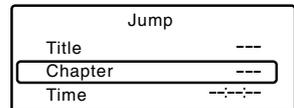
Utiliser le titre, le chapitre et l'heure enregistrés sur le disque DVD pour repérer la position de lecture requise. En cas de disques VCD/CD, l'heure et la piste sont utilisées pour cela. Pour vérifier le titre, le chapitre et la durée, appuyez sur **RECALL**.

1 Appuyez sur JUMP pendant la lecture ou reprendre la lecture du mode d'arrêt.

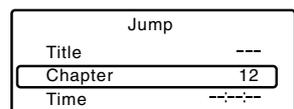
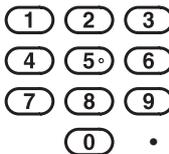
JUMP



2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner "Time", "Title/Track" ou "Chapter".



3 Appuyez sur touches numériques (0-9) pour entrer le numéro.



- Si vous entrez un numéro incorrect, appuyez sur **CANCEL**.
- Se reporter à l'emballage fourni avec le disque pour vérifier les numéros.

4 Appuyez sur ENTER. La lecture commence.

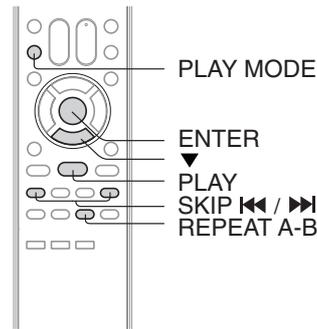


- Lorsque vous changez le titre, la relecture commence à partir du chapitre 1 du titre sélectionné.
- Il se peut que l'opération ci-dessus ne soit pas possible pour certains disques.

Remarque:

Si la lecture du Vidéo-CD est effectuée en mode PBC, la fonction JUMP ne fonctionne pas, voir page [39](#).

Lecture répétée/Lecture à répétition A-B



DVD VCD Lecture répétée

1 Appuyez sur **PLAY MODE** pendant la lecture ou le mode d'arrêt.



2 [DVD]
Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner "Chapter" ou "Title".



L'appareil commence automatiquement à répéter la lecture après avoir fini de lire le titre ou le chapitre en cours.



[CD Vidéo]
Appuyez sur **▼** pour sélectionner "Repeat".
Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner "Track" ou "All".



L'appareil commence automatiquement à répéter la lecture après avoir fini de lire la piste en cours.



- Si vous réglez le mode répétition pendant le mode arrêt, appuyez sur **PLAY** pour commencer la lecture répétée.

[CD Audio et CD MP3/WMA]
Reportez-vous à "Lecture répétée (CD)" 44.

3 Réappuyez sur **PLAY MODE** pour faire disparaître l'écran.

■ Pour reprendre la lecture normale

Sélectionnez Repetition: "Off" dans l'étape 2.

Remarques:

- Certains disques ne fonctionnent pas avec la répétition.
- Avec des CD Vidéo PBC, les fonctions de répétition sont interdites pendant la lecture.
- La fonction de répétition de chapitre/plage est annulée quand **SKIP** ◀◀ ou ▶▶ est appuyé.

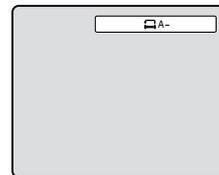
DVD VCD Lecture à répétition A-B

La lecture à répétition A-B vous permet de répéter le matériel entre deux points sélectionnés.

1 Appuyez sur **REPEAT A-B** pendant la lecture.



Le point de démarrage est sélectionné.



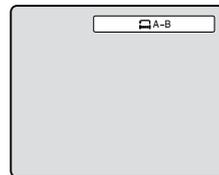
2 Réappuyez sur **REPEAT A-B**.



Le point d'arrêt est sélectionné.

La lecture commence au point que vous avez sélectionné.

La lecture s'arrête au point final, retourne au Point A et recommencer.



■ Pour reprendre la lecture normale

Réappuyez sur **REPEAT A-B**.



"Off" s'affiche à l'écran.

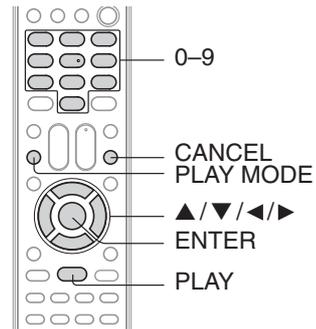
Remarques:

- Dans le mode de répétition A-B, les sous-titres près du point A ou B risquent de ne pas s'afficher.
- L'option de Lecture à répétition A-B n'est pas disponible pour les scènes multi-angles.
- La lecture à répétition A-B ne fonctionne pas quand la lecture répétée est en marche.
- Il sera éventuellement impossible de définir la répétition A-B, en fonction des scènes du DVD.
- La répétition A-B ne fonctionne pas avec un DVD interactif, disques CD de MP3/WMA/JPEG.
- La répétition A-B est interdite pendant que le PBC est en marche.

Lecture programmée/Lecture aléatoire

Vous pouvez arranger l'ordre des pistes ou des fichiers sur le disque. L'appareil sélectionne également les pistes et les fichiers au hasard et le lit. Cette caractéristique fonctionne pour les CD Vidéo.

Pour les CD Audio et les CD avec fichiers MP3/WMA, voir "Lecture aléatoire (CD)" **44** et "Lecture programmée (CD)" **45**.



VCD Lecture programmée

1 Appuyez sur le PLAY MODE dans le mode d'arrêt.



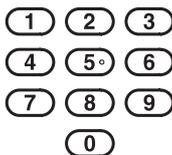
2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner "Mode", puis appuyez sur ENTER pour sélectionner "Program".



3 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner la position de programmation. Utilisez les touches numériques (0-9) pour introduire les numéros de piste.



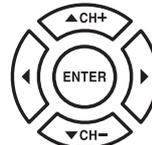
- Pour en programmer d'autres, répétez l'étape 3.
- En cas d'erreur, appuyer sur CANCEL.



4 Appuyez sur ◀/▶ pour retourner à la colonne gauche puis sur ▲/▼ pour sélectionner "Program Playback" et appuyez sur ENTER.

Les programmes que vous avez sélectionnés commencent à passer dans l'ordre.

- Pour annuler la lecture au hasard, sélectionnez Mode: "Off" dans l'étape 2.



■ Changement de sélection programmée

1. Choisissez Mode pour sélectionner "Program" (comme lors de l'étape 2). Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner le numéro de plage/fichier que vous voulez modifier. Appuyez ensuite sur CANCEL.
2. Appuyez sur les touches numériques (0-9) pour transférer le nouveau numéro de plage/fichier.

■ Effacement de chaque programme un à un

- Choisissez Mode pour sélectionner "Program". Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner le numéro de plage. Appuyez ensuite sur CANCEL.

■ Effacement de toutes les sélections programmées

- Dans la colonne de gauche, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Clear Program". Appuyez ensuite sur ENTER.

Remarques:

- En lisant le CD Vidéo en PBC, vous ne pouvez pas sélectionner la lecture programmée.
- Le programme est annulé quand vous ouvrez le compartiment à disque ou quand vous éteignez l'appareil.

VCD Lecture aléatoire

1 Appuyez sur PLAY MODE pendant la lecture ou le mode d'arrêt.



2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Mode", ensuite appuyez sur ENTER pour sélectionner "Random".



3 Appuyez sur PLAY.



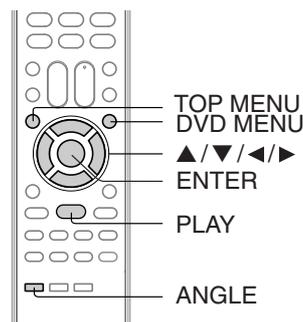
La lecture au hasard commencera.

- Si vous sélectionnez "Random" en mode arrêt. La lecture aléatoire commencera à la fin de la piste en cours.
- Pour annuler la lecture au hasard, sélectionnez Mode: "Off" dans l'étape 2.

Remarque:

En cas de CD Vidéo en PBC, vous ne pouvez pas sélectionner la lecture aléatoire pendant la lecture.

Modifications des angles/Sélection du titre/ Menu DVD



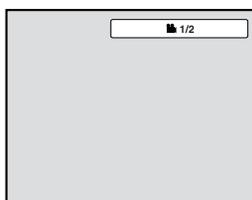
DVD Modifications des angles

Quand vous passez un disque enregistré avec une fonction multi-angles, vous pouvez modifier l'angle de vue de la scène.

1 Appuyez sur ANGLE pendant la lecture.



L'angle actuel s'affiche.



2 Appuyez sur ANGLE à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'angle voulu soit sélectionné.



Remarque:

Selon le DVD, il peut s'avérer impossible de modifier les angles même si des angles multiples sont enregistrés sur le DVD.

DVD Sélection du titre

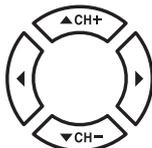
Au moins deux autres titres sont enregistrés sur certains disques. Si le menu titre est enregistré sur le disque, vous pouvez sélectionner le titre voulu.

1 Appuyez sur TOP MENU pendant la lecture.



Le menu Titre s'affiche à l'écran.

2 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner le titre voulu.



3 Appuyez sur ENTER ou PLAY.



La lecture du titre sélectionné commence.



Remarque:

Selon le DVD, il peut s'avérer impossible de sélectionner le titre. Selon le DVD, un "menu titre" peut simplement s'appeler un "menu" ou "titre" dans les instructions fournies avec le disque.

DVD Menu DVD

Certains DVD vous permettent de sélectionner le contenu du disque à l'aide du menu.

Quand vous passez ces DVD, vous pouvez sélectionner la langue de sous-titrage et la langue de la bande sonore, etc. à l'aide du MENU.

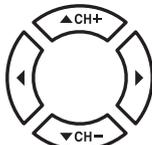
1 Appuyez sur DVD MENU pendant la lecture.



Le menu DVD s'affiche à l'écran.

- Réappuyez sur **DVD MENU** pour reprendre la lecture à la scène qui passait quand vous avez appuyé sur **DVD MENU**.

2 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner l'élément voulu.



3 Appuyez sur ENTER.

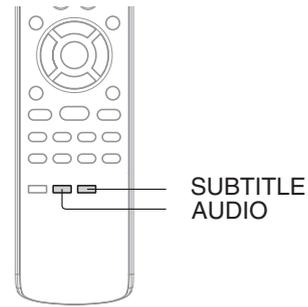


Le menu passe à un autre écran. Répétez les étapes 2 et 3 pour définir l'élément complètement.

Remarque:

En fonction du DVD, il est possible que vous ne puissiez pas reprendre la lecture à partir de la scène pendant laquelle vous appuyez sur **DVD MENU**.

Sélection d'une autre langue pendant la lecture/Sous-titres



Sélection d'une autre langue pendant la lecture

Vous pouvez sélectionner la langue quand vous passez un disque multilingue.

- 1 Appuyez sur AUDIO pendant la lecture.**

La langue actuelle de la bande son s'affiche.
- 2 Appuyez sur AUDIO à plusieurs reprises jusqu'à ce que la langue voulue soit sélectionnée.**

 - L'affichage à l'écran disparaît après quelques secondes.

■ Pour un CD Vidéo, en mode lecture

Le type d'audio change de la façon suivante chaque fois qu'on appuie sur **AUDIO**.



Remarques:

- Si vous n'entendez pas la langue désirée après avoir appuyé sur la commande plusieurs fois, la langue de votre choix n'est pas enregistrée sur le disque.
- La sélection de la langue de la bande son est annulée quand vous ouvrez le compartiment à disque. Vous entendrez la langue initiale par défaut ou la langue disponible si vous repassez le disque.
- Si vous sélectionnez le mode DTS pour lire un disque encodé en DTS, aucun son ne sera émis au niveau des enceintes du TV/DVD.

Sous-titres

Vous pouvez sélectionner la langue quand vous repassez un disque enregistré avec des sous-titres multilingues.

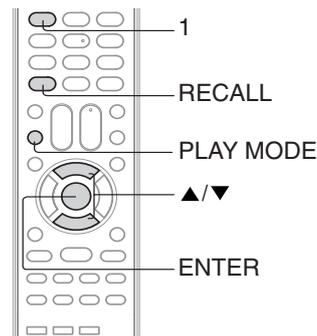
- 1 Appuyez sur SUBTITLE de manière répétée pendant la lecture jusqu'à ce que la langue souhaitée soit affichée.**
- 2 Appuyez sur SUBTITLE pendant la lecture jusqu'à l'affichage de "Off".**

 - L'affichage à l'écran disparaît après quelques secondes.

Remarques:

 - Selon le DVD, il peut s'avérer impossible d'activer les sous-titres même s'ils sont enregistrés.
 - Pendant la lecture du DVD, le sous-titre peut changer quand vous ouvrez ou fermez le compartiment à disque.
 - Dans certains cas, la langue de sous-titrage ne passe pas immédiatement à la langue sélectionnée.

Affichage de l'état du disque/Pour arrêter le PBC

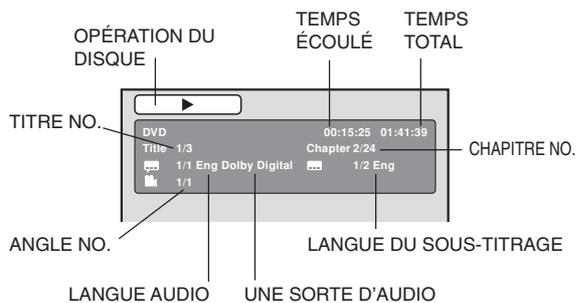


Affichage de l'état du disque

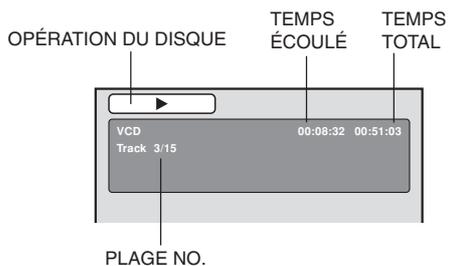
À chaque fois que vous appuyez sur RECALL, l'affichage d'état du disque apparaît à l'écran et change de la manière suivante. Pour faire disparaître cet affichage, appuyez de nouveau sur RECALL.



DVD



Video CD

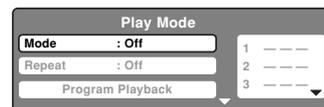


Pour arrêter le PBC (Voir la page 8)

1 Appuyez sur PLAY MODE en mode d'arrêt.



2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Mode", ensuite appuyez sur ENTER à plusieurs reprises jusqu'à ce que "Off" apparaisse.



3 Appuyez sur PLAY MODE à nouveau pour effacer l'écran.

■ Pour brancher le PBC

Suivez les étapes 1 à 2 ci-dessus, appuyez ensuite sur ENTER à plusieurs reprises jusqu'à ce que "PBC" apparaisse.

Remarque :

Vous pouvez aussi arrêter le PBC en appuyant sur la touche numérique 1 et ENTER en mode d'arrêt.

Démarches évoluées

Fonctionnement de CD avec fichiers MP3/WMA/JPEG/DivX® et CD Audio

Ce lecteur peut lire les données MP3/WMA/JPEG/DivX® qui sont enregistrées sur CD-R ou CD-RW.

Pour produire les données MP3/WMA/JPEG/DivX®, il vous faut disposer d'un PC Windows comportant un graveur de CD-R/RW et un logiciel de codage MP3/WMA/JPEG/DivX® (non fourni). Le système Apple HFS ne peut pas être lu.

Ce lecteur exige que les disques/enregistrements satisfassent à certaines normes techniques afin d'obtenir une qualité de lecture optimale. Il existe plusieurs types différents de formats de disques enregistrables (y compris le CD-R contenant des fichiers MP3/WMA). Tous les disques enregistrables n'offrent pas une qualité de lecture optimale. Les critères techniques présentés dans ce manuel sont donnés uniquement à titre indicatif. Il est préférable d'éviter l'utilisation de CD-RW pour des fichiers MP3.

Vous devez obtenir des titulaires des droits d'auteur la permission éventuellement requise pour télécharger ou utiliser du contenu protégé par les droits d'auteur. Toshiba n'est pas en mesure d'accorder et n'accorde pas cette permission.

CD Informations concernant les CD de fichiers MP3/WMA/JPEG/DivX®

Limitations de la lecture de CD avec fichiers MP3/WMA/JPEG/DivX®

- Le CD de fichiers MP3/WMA/JPEG/DivX® doit être au format de disque normalisé selon l'ISO9660; les noms de fichier doivent comporter trois chiffres et les lettres d'extension ".mp3", ".wma", ".jpg", ".div", ".divx", ".avi".
- Le nom des répertoires et des fichiers du CD MP3/WMA/JPEG/DivX® doivent correspondre aux normes des fichiers ISO.
- Cet appareil peut lire jusqu'à 600 fichiers par disque. Si un répertoire comporte plus de 600 fichiers, les fichiers excédentaires sont omis.
- L'appareil est capable de reconnaître jusqu'à 50 répertoires (maximum) par disque.
- Les CD MP3/WMA/JPEG/DivX® ne peuvent pas être utilisés pour l'enregistrement.
- Si le disque comporte à la fois des fichiers audio CDA et des fichiers MP3/WMA/JPEG/DivX®, seules les pistes audio sont lues.
- La lecture des fichiers MP3/WMA/JPEG/DivX® peut demander une minute et plus à cet appareil, selon leur structure.
- La musique enregistrée selon la norme d'enregistrement "Joliet" peut être lue; dans ce cas, le nom du fichier (max. 15 lettres) est affiché sur l'écran de manière abrégée.
- Les fichiers de musique enregistrés selon le système "Hierarchical File System" (HFS) ne peuvent pas être lus.

Limitations de l'afficheur

- La longueur maximale d'affichage est de 15 lettres.
Les caractères disponibles pour l'affichage sont les suivants : majuscules de A à Z, chiffres de 0 à 9, et _ (souligné).
- Les lettres autres que celles énumérées ci-dessus sont remplacées par des tirets.

Remarques concernant les fichiers MP3/WMA/JPEG/DivX®

Pour lire le CD de fichiers MP3/WMA/JPEG/DivX® dans l'ordre d'enregistrement,

1. Veuillez utiliser le logiciel MP3/WMA/JPEG/DivX® avec une fonction permettant un enregistrement alphabétique ou numérique des données.
2. Nous vous recommandons d'affecter à chaque fichier un nom comportant deux ou trois chiffres, comme "01" "02" ou "001" "002".
3. Veuillez éviter de constituer un trop grand nombre de sous-dossiers pour refléter vos préférences.

Attention:

- Certains CD de fichiers MP3/WMA/JPEG/DivX® ne pourront pas être lus si les conditions d'enregistrement ne sont pas conformes.
- Les CD-R/RW qui ne comportent pas de fichiers de musique ou qui comportent des fichiers non MP3/WMA/JPEG/DivX® ne peuvent pas être lus.

Standard, fréquence d'échantillonnage et débit binaire:

CD MP3

MPEG-1 Audio

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

32 ko/s ~ 320 ko/s (débit binaire constant ou débit binaire variable)

Les paramètres d'enregistrement recommandés pour obtenir un son de grande qualité sont de 44,1 kHz pour la fréquence d'échantillonnage et de 128 ko/s pour le débit binaire constant.

CD WMA

WMA version 7 et 8

32 kHz, 48 ko/s

44,1 kHz, 48 ko/s ~ 192 ko/s

48 kHz, 128 ko/s ~ 192 ko/s

Les fichiers enregistrés en mono, 48kHz, 48 ko/s ne sont pas disponibles avec cet appareil.

DivX® vidéo

DivX® vidéo : DivX® 3, 4, 5 et 6 (spécifiquement 3.1.1, 4.1.2, 5.0.2, 5.0.5, 5.1.1, 5.2.1, 6.0 en profil Cinéma à la Maison)

Format audio : MPEG1 Couche2 (MP2), MPEG1 Couche3 (MP3)

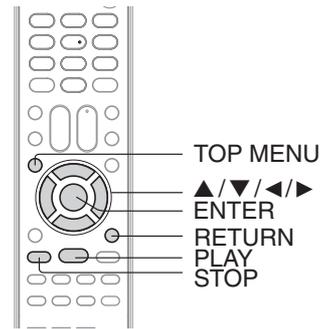
Fréquences d'échantillonnage : 32kHz, 44,1kHz, 48kHz

Débit binaire : 32kbps ~ 320kbps

Résolution : Max. 720 x 576 (à 25 images par seconde), Max. 720 x 480 (à 30 images par seconde).

Windows Media et le logo Windows sont des marques déposées ou des marques déposées enregistrées chez Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

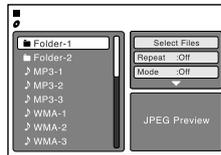
DivX, DivX Certified, et autres logos associés, sont des marques déposées de DivX Inc. et sont utilisés sous licence.



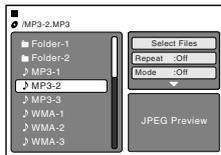
CD Lecture de fichiers MP3/WMA

1 Placez dans le lecteur un disque sur lequel des fichiers MP3 ou WMA ont été enregistrés.

2 Un sommaire de navigation des fichiers s'affiche.



3 Appuyez sur ▲/▼ pour choisir un fichier.



- Dans le cas où le répertoire comprend plus de 8 fichiers, appuyez sur ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste des fichiers.
- Pour voir le contenu d'un dossier, sélectionnez ce dossier et appuyez sur **ENTER**. Pour revenir au répertoire général, sélectionnez "Go Up...", puis appuyez sur **ENTER**.
- Quand la touche **PLAY** est pressée après l'affichage du sommaire de navigation des fichiers, la lecture commence automatiquement à partir du premier fichier. Dans ce cas, si le premier fichier est un fichier MP3/WMA, seuls les fichiers MP3/WMA sont lus dans l'ordre. Si le premier fichier est un fichier JPEG, c'est le premier fichier JPEG qui est lu. Si le premier fichier est un fichier DivX®, c'est le premier fichier DivX® qui est lu. Si aucun fichier ne figure dans le répertoire de base, la lecture ne commence pas automatiquement.

4 Appuyez sur **ENTER**.
La lecture du fichier sélectionné commence.



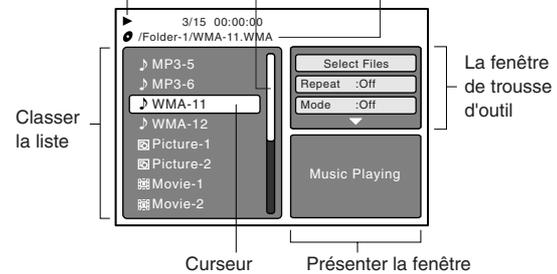
5 Appuyez sur **STOP** arrêter la lecture.



- L'appareil mémorise le point d'arrêt. "■" apparaît à l'écran. Appuyez sur **PLAY** pour reprendre la lecture (à partir de la scène où vous vous étiez arrêté).
- Si vous appuyez de nouveau sur **STOP** ou déchargez le disque, l'appareil efface le point d'arrêt.

À propos du menu fichier

Statut d'opération Défiler l'indicateur Nom de fichier choisi



- ♪ : Indique la Musique (Audio/MP3/WMA)
- 🖼️ : Indique le fichier d'image (JPEG)
- 🎬 : Indique le fichier de Film (DivX® video)

Remarques :

- La liste de vignettes s'affiche en cas de lecture de CD FUJICOLOR ou de CD Kodak Picture. Pour afficher le sommaire de navigation des fichiers, appuyez sur **TOP MENU**.
- Dans le cas d'un CD contenant un mélange de fichiers MP3, WMA, JPEG et DivX®, la lecture des fichiers s'effectue en les sélectionnant au dans le sommaire de navigation des fichiers.
- Cet appareil ne reconnaît pas les fichiers MP3 ou WMA figurant sur un CD Kodak Picture.

Remarques :

- Pendant la lecture de MP3/WMA/JPEG, il est impossible d'utiliser les fonctions JUMP et Répétition A-B.
- Vous pouvez utiliser les fonctions de Lecture Répétée (Track ou All), de Lecture Aléatoire et de Lecture Programmée pour la lecture de CD MP3/WMA/JPEG/DivX® **44**, **45**.

■ Sélection des Fichiers

Il est possible de choisir le type de fichier pour le faire apparaître dans le sommaire de navigation des fichiers.

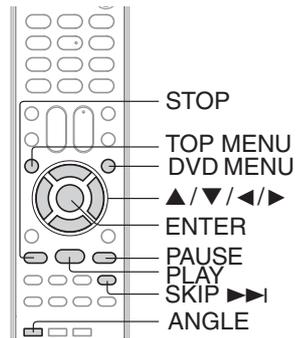
1. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour mettre en relief "Select Files" dans la colonne de droite du sommaire de navigation des fichiers.
2. Appuyez sur **ENTER**, puis sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le type de fichier dans la liste (Music, Picture ou Movie).
3. Appuyez sur **ENTER** pour ajouter/supprimer la marque de désignation. Le type de fichier désigné sera affiché dans le sommaire de navigation des fichiers.
4. Appuyez sur **RETURN** pour enregistrer le réglage.

Démarches évoluées

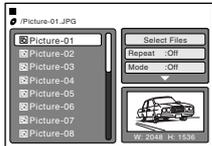


Fonctionnement de CD avec fichiers MP3/ WMA/JPEG CD/DivX® et CD Audio (Suite)

Vous pouvez choisir le fichier JPEG désiré dans le menu fichier et le menu images. Le fichier JPEG sélectionné est automatiquement ajusté à l'écran de télévision. (Si le format d'image du fichier JPEG diffère de celui de l'écran de télévision, une bande noire apparaît dans le haut et le bas ou des deux côtés de l'écran.)



CD Lecture JPEG CD

- 1 Placez un disque JPEG dans le lecteur.
- 2 Un sommaire de navigation des fichiers s'affiche.
 
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour choisir un fichier. Pour afficher une liste de vignettes, appuyez sur DVD MENU. Appuyez sur ◀/▶ ou ▲/▼ pour sélectionner le fichier désiré. (Pour revenir au sommaire de navigation des fichiers, appuyez sur TOP MENU).



- Quand la touche **PLAY** est pressée après l'affichage du sommaire de navigation des fichiers, la lecture commence automatiquement à partir du premier fichier. Dans ce cas, si le premier fichier est un fichier JPEG, c'est le premier fichier JPEG qui est lu. Si le premier fichier est un fichier DivX®, c'est le premier fichier DivX® qui est lu. Si le premier fichier est un fichier MP3/WMA, seuls les fichiers MP3/WMA sont lus dans l'ordre. Si aucun fichier ne figure dans le répertoire de base, la lecture ne commence pas automatiquement.

- 4 Appuyez sur ENTER ou PLAY. L'image sélectionnée apparaît sur l'écran.



Faire pivoter une image
Vous pouvez faire pivoter une image de 90 degrés. Appuyez sur **ANGLE**.

“◀→”, “▶”, “←▶” ou “↑” s'affiche à l'écran.

- 5 Appuyez sur STOP pour arrêter la lecture.
 
 Le sommaire de navigation des fichiers apparaît à l'écran. Si vous voulez regarder un autre fichier, répétez les étapes 3 ~ 4.

CD Lecture en diaporama

Le diaporama permet de visionner des images (fichiers) les unes après les autres automatiquement.

Préparation :

- Réglez le réglage “JPEG Interval” sur “5 Seconds”, “10 Seconds” ou “15 Seconds”. (49).

- 1 Sélectionnez le fichier de départ désiré pour le diaporama, voir étape 3 à gauche.
- 2 Appuyez sur ENTER ou PLAY pour commencer le diaporama à partir du fichier sélectionné.



- Si vous appuyez sur **PAUSE** pendant le diaporama, le diaporama s'arrête temporairement. “II” apparaît brièvement à l'écran. Si l'image apparaît à l'envers ou de travers, appuyez sur **ANGLE** à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'elle soit droite.

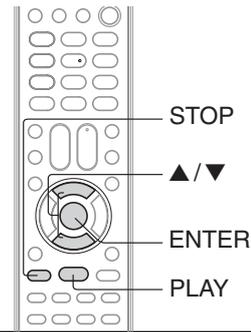
“◀→”, “▶”, “←▶” ou “↑” apparaît à l'écran.

Appuyez de nouveau sur **PLAY** ou **SKIP▶▶** pour reprendre le visionnement du diaporama.

- Quand la lecture en diaporama est achevée, la liste des fichiers s'affiche.
- Pour arrêter le défilement des images en diaporama, appuyez sur **STOP**. La liste des fichiers s'affiche.

Remarques :

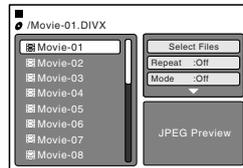
- La fonction zoom peut également être utilisée pendant que vous visionnez des fichiers JPEG. Voir “Zoom” (34).
- Pendant la lecture de fichiers JPEG, il est impossible d'utiliser les fonctions JUMP et Répétition A-B.



CD Lecture d'un DivX® CD

1 Placez dans le lecteur un disque sur lequel des fichiers DivX® ont été enregistrés.

2 Un sommaire de navigation des fichiers s'affiche.



3 Appuyez sur ▲/▼ pour choisir un fichier.



- Quand la touche **PLAY** est pressée après l'affichage du sommaire de navigation des fichiers, la lecture commence automatiquement à partir du premier fichier. Dans ce cas, si le premier fichier est un fichier JPEG, c'est le premier fichier JPEG qui est lu. Si le premier fichier est un fichier DivX®, c'est le premier fichier DivX® qui est lu. Si le premier fichier est un fichier MP3/WMA, seuls les fichiers MP3/WMA sont lus dans l'ordre. Si aucun fichier ne figure dans le répertoire de base, la lecture ne commence pas automatiquement.

4 Appuyez sur ENTER ou PLAY. Le film DivX® sélectionné sera joué à l'écran.



5 Appuyez sur STOP pour arrêter la lecture.



Le sommaire de navigation des fichiers apparaît à l'écran. Si vous voulez regarder un autre fichier, répétez les étapes 3 ~ 4.

CD Lecture de contenu DivX® VOD

Le contenu DivX® VOD est protégé par le système DRM (Digital Rights Management). Ce système restreint la lecture du contenu à des appareils spécifiques préalablement enregistrés.

En cas de tentative d'utilisation erronée d'un fichier DRM, le texte suivant s'affichera à l'écran : "Authorizaion Error This player is not authorized to play this video."

Le nombre de lectures d'un DivX® VOD est limité. Avant chaque utilisation, un message concernant le droit de lecture s'affiche à l'écran. Si vous voulez visionner le contenu, choisissez "YES".

- Quand le nombre de lectures autorisées est atteint, le texte "Rental Expired" s'affiche. Dans ce cas, la lecture du fichier n'aura pas lieu.

View DivX® VOD Rental
This rental has 5 views left.
Do you want to use one
of your 5 views now?

Yes

No

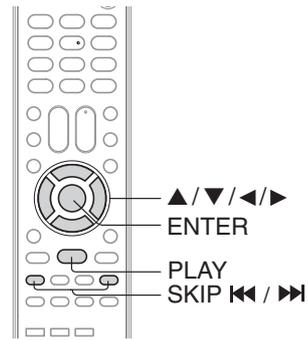
Remarque :

Afin de pouvoir regarder du contenu DivX® VOD au moyen de cet appareil, il vous faut d'abord le faire enregistrer au moyen de son code d'identification. Voir page 51.

Démarches évoluées

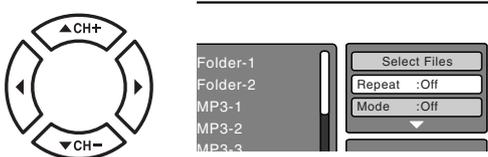


Lecture répétée et programmée utilisant le sommaire de navigation des fichiers



CD Lecture répétée (CD)

1 Appuyez sur ◀/▶ ou ▲/▼ pour sélectionner "Repeat" dans le sommaire de navigation des fichiers en mode d'arrêt.



2 Appuyez sur ENTER pour sélectionner "Track" ou "All".



3 Appuyez sur PLAY.
 L'appareil commence automatiquement à répéter la lecture après avoir fini de lire la plage en cours.

■ **Pour reprendre la lecture normale**
Sélectionnez Repeat : "Off" à l'étape 2.

Remarques :

- Le programme est annulé quand vous retirez le disque ou éteignez.
- En cas d'utilisation d'un CD Audio, la fonction Lecture à répétition A-B peut être utilisée. Voir "Lecture à répétition A-B" [35](#).
- La fonction de répétition de plage est annulée quand SKIP ◀◀ ou ▶▶ est appuyé.

CD Lecture aléatoire (CD)

1 Appuyez sur ◀/▶ ou ▲/▼ pour sélectionner "Mode" dans le sommaire de navigation des fichiers en mode d'arrêt.



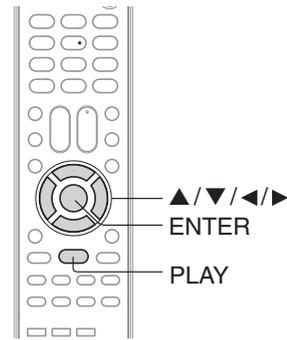
2 Appuyez sur ENTER pour sélectionner "Random".



3 Appuyez sur PLAY.
 La lecture aléatoire commence.

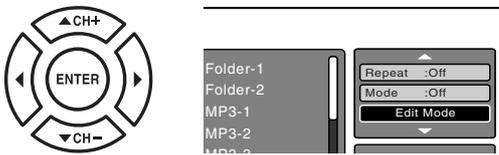
■ **Pour reprendre la lecture normale**
Sélectionnez Mode : "Off" à l'étape 2.





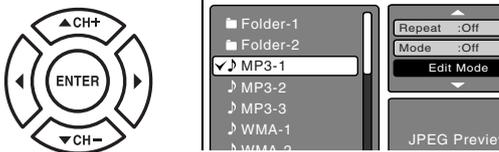
CD Lecture programmée (CD)

1 Appuyez sur ◀/▶ ou ▲/▼ pour sélectionner "Edit Mode" dans le sommaire de navigation des fichiers en mode d'arrêt. Appuyez ensuite sur ENTER.



Quand "Edit Mode" est la couleur noir, vous pouvez marquer les fichiers que vous voulez ajouter dans la liste de Programme.

2 Appuyez sur ◀/▶ ou ▲/▼ pour sélectionner le fichier que vous voulez ajouter à votre liste de programmation.



Appuyez sur ENTER. Le fichier choisi a été marqué. Répéter cette procédure pour sélectionner les autres fichiers.

3 Appuyez sur ◀/▶ ou ▲/▼ pour sélectionner "Add to Program". Appuyez ensuite sur ENTER. Tous les fichiers désignés sont ajoutés à la liste de programmation.



- Quand vous avez terminé de mettre en mémoire tous les fichiers que vous souhaitez voir figurer dans votre liste de programmation, sélectionner "Edit Mode" et appuyez sur ENTER pour quitter.

4 Appuyez sur ◀/▶ ou ▲/▼ pour sélectionner "Program View". Appuyez ensuite sur ENTER. La fonction Visionner Programme ne lira que les fichiers que vous avez mis en mémoire à l'étape 2.

Program View
(Visionner Programme)



Browser View
(Visionner Sommaire)



5 Dans Program View, appuyez sur PLAY. Les fichiers commencent à passer dans l'ordre que vous avez défini quand vous les avez mis en mémoire.

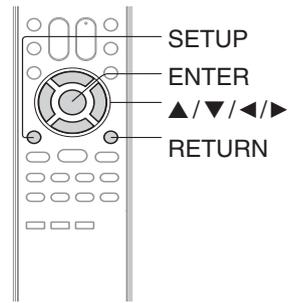
Supprimer un fichier de la liste de programmation

Dans Edit Mode, choisissez Program View. Sélectionnez le fichier que vous voulez supprimer. Appuyez ensuite sur ENTER. Sélectionnez "Clear Program" et appuyez sur ENTER. Le fichier désigné est supprimé de la liste de programmation.

Démarches évoluées

Personnalisation du réglage des fonctions

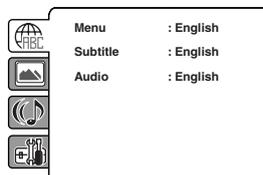
Vous pouvez modifier les réglages par défaut du mode DVD pour personnaliser votre lecteur à votre guise.



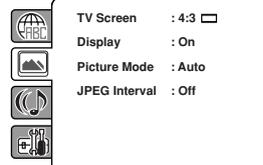
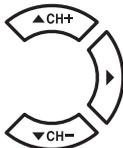
Procédure de réglage

1 Appuyez sur **SETUP** en mode d'arrêt.

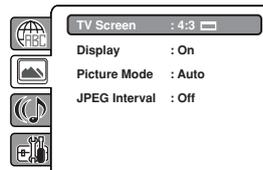
MENU SETUP L'affichage à l'écran suivant apparaît.



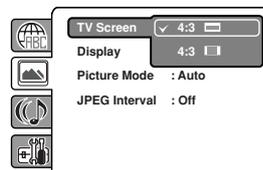
2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner la section désirée. Appuyez ensuite sur **▶**.



3 La première option sera mise en relief. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner la section désirée.



4 Appuyez ensuite sur **▶** ou **ENTER**. Les réglages disponibles apparaissent à l'écran.



5 Modifiez la sélection en au moyen de **▲** ou **▼** en consultant les pages **48** ~ **51** correspondantes. Appuyez sur **ENTER** pour enregistrer le réglage.



- Répétez les étapes 3 et 5 pour modifier une autre option.
- Pour sélectionner une autre section, retournez à l'étape 2 en appuyant sur **◀** de manière répétée.

6 Pour quitter l'écran **SETUP**, appuyez sur **SETUP** ou sur **RETURN**.





Réglage des détails

Section	Option	Détails	Page
	Menu Subtitle Audio	Pour sélectionner la langue du menu, des sous-titres et de l'audio si plus d'une langue est enregistrée sur le disque.	48
	TV Screen	Pour sélectionner un format d'image en fonction du format de votre téléviseur.	48
	Display	Pour allumer ou désactiver l'affichage à l'écran de l'état du lecteur.	
	Picture Mode	Pour sélectionner l'un des modes d'image suivants, "Video", "Film" ou "Auto".	49
	JPEG Interval	Pour sélectionner un réglage préféré pour la lecture de diaporama.	
	DRC	Pour activer ou désactiver le DRC (Dynamic Range Control, Commande de portée dynamique).	50
	Parental	Pour sélectionner un niveau parental préféré pour le réglage parental.	50
	Password	Saisissez un mot de passe à 4 chiffres pour activer le niveau parental.	
	DivX(R) VOD	Pour afficher votre code d'enregistrement à 8 caractères.	51

Personnalisation du réglage des fonctions (Suite)

Réglage des détails



	Menu	: English
	Subtitle	: English
	Audio	: English

■ Menu, Subtitle, Audio

Vous pouvez sélectionner la langue du Menu, des sous-titres et de l'audio si plus d'une langue sont enregistrées sur le disque.

English, Francais, Espanol:

La langue sélectionnée est la langue prioritaire du menu.

Other:

Il est possible de sélectionner une autre langue (consultez la "Liste des codes langues" à la page 53).

Original (Audio):

L'appareil sélectionnera la langue prioritaire de chaque disque.

Off (Subtitle):

Les sous-titres n'apparaissent pas.

Remarque:

- Si la langue sélectionnée n'est pas enregistrée sur le disque, la première langue prioritaire est sélectionnée.
- Si vous voulez modifier la langue de l'affichage à l'écran, vous pouvez effectuer cette opération au moyen du TV SETUP MENU 21.



	TV Screen	: 4:3 <input type="checkbox"/>
	Display	: On
	Picture Mode	: Auto
	JPEG Interval	: Off

■ TV Screen

Vous pouvez choisir l'écran parmi les tailles suivantes:

4:3 (TV NORMALE):

Quand vous passez un disque DVD grand écran, il affiche l'image grand écran avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran.

4:3 (PAN SCAN):

Il affiche l'image grand écran sur tout l'écran avec coupure automatique des bordures gauche et droite.

Remarque:

Si le disque DVD n'est pas formaté dans le style PAN SCAN, il affiche le style 4:3.

■ Display

Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage à l'écran quand vous appuyez sur les commandes.

On: Les affichages à l'écran apparaissent quand vous appuyez sur les commandes (valeurs usine).

Off: Les affichages à l'écran n'apparaissent pas quand vous appuyez sur les commandes.



■ Picture Mode

Il existe deux types de contenu source dans les images enregistrées sur des disques DVD vidéo : contenu film (images enregistrées au départ de film à une fréquence de 24 images par seconde) et contenu vidéo (signaux vidéo enregistrés à une fréquence de 30 images par seconde). Effectuez votre sélection en fonction du contenu visionné.

Auto: Sélectionnez cette option comme valeur normale. Le lecteur DVD détecte automatiquement le contenu source, film ou vidéo, du matériel source à lire, et convertit ce signal dans le format de rendement progressif de la manière appropriée.

Film: Le lecteur DVD convertit les images à contenu film dans le format de rendement progressif de la manière appropriée. Convient pour visionner des images à contenu film. Cette sélection permet une utilisation optimale de la fonction de rendement progressif.

Video: Le lecteur DVD filtre le signal vidéo et le convertit dans le format de rendement progressif de la manière appropriée. Convient pour visionner des images à contenu vidéo.

Remarque :

Dépendant de la nature du disque, des images peuvent être coupées ou dédoublées. Dans ce cas, sélectionnez "Video".

■ JPEG Interval

Vous pouvez lire tous les fichiers JPEG automatiquement de manière continue.

Une fois le réglage ci-dessous effectué, lancez la lecture du disque sur lequel les fichiers JPEG ont été enregistrés.

Off:

Lit un seul fichier à la fois.

5 Seconds:

Lit les images sous forme de diaporama, les unes après les autres, à 5 secondes d'intervalle.

10 Seconds:

Lit les images sous forme de diaporama, les unes après les autres, à 10 secondes d'intervalle.

15 Seconds:

Lit les images sous forme de diaporama, les unes après les autres, à 15 secondes d'intervalle.

Personnalisation du réglage des fonctions (Suite)

Réglage des détails



DRC : Off

■ DRC

La fonction DRC (Dynamique audio - contrôle de la gamme d'amplification) vous permet de contrôler la gamme d'amplification dynamique afin d'obtenir un son adapté à votre équipement.

Off:

La gamme d'amplification dynamique est réduite.

On:

Pendant la lecture, les sons violents comme les explosions et autres sont légèrement atténués. Ceci permet de pouvoir raccorder une chaîne stéréo.

Remarques:

- La fonction Dynamique audio (contrôle de la gamme d'amplification) ne fonctionne que lorsque vous lisez des disques enregistrés en Dolby Digital.
- Le niveau du Dynamique audio dépend de chaque DVD.



Parental : Off
 Password : Change
 DivX(R) VOD : Display

■ Réglage des différents niveaux de blocage

Certains disques ne conviennent pas aux enfants. Ces disques peuvent être limités pour ne pas fonctionner avec l'appareil.

- 1) Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner "Parental", puis appuyez sur **ENTER**. "Enter password" s'apparaît à l'affichage.
- 2) Appuyez sur "0000" en utilisant les **touches numériques (0-9)**. (Remarque: Ceci est le mot de passe de pré-réglage). Puis appuyez sur **ENTER**. L'affichage du niveau parental s'apparaît.
 - **Niveau Off:** Le réglage de contrôle parental ne fonctionne pas.
 - **Niveau 8:** Possible de passer tous les logiciels DVD.
 - **Niveau 1:** Impossible de passer les logiciels DVD destinés aux adultes.
- 3) Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner du niveau 1 au niveau 8. Les restrictions sont plus sévères quand le numéro de niveau est faible. Puis appuyez sur **ENTER**.

Remarques:

- Selon les disques, l'appareil ne peut pas limiter la lecture.
- Il est possible que certains disques ne soient pas codés avec les informations du niveau de classification spécifiques bien que la pochette de disque porte la mention "adulte". Pour ces disques, les restrictions d'âge ne fonctionnent pas.
- Le mot de passe est nécessaire à chaque modification du niveau de contrôle parental.
- Si vous tapez un mauvais numéro, appuyez sur **CANCEL**.



■ Régler un nouveau mot de passe

- 1) Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner "Password". Appuyez ensuite sur **ENTER**. L'écran "Enter Current Password" s'affiche.
- 2) Utilisez les **Touches numériques (0-9)** pour entrer le mot de passe en vigueur (si vous n'avez pas défini de mot de passe après l'achat de cet appareil, tapez "0000").
- 3) Appuyez ensuite sur **ENTER**. L'écran "Enter New Password" s'affiche. Utilisez les **touches numériques (0-9)** pour entrer le nouveau mot de passe.
- 4) Appuyez sur **ENTER**. Vous avez maintenant défini votre nouveau mot de passe. Veillez à ne pas l'oublier!

Si vous oubliez votre mot de passe.

- 1) Appuyez sur **EJECT** pour retirer le disque.
- 2) Tout en maintenant la touche **7** de la télécommande enfoncée, appuyez sur la touche **STOP** du panneau avant. Le texte "Password Clear" apparaît à l'écran. Le réglage d'usine du mot de passe ("0000") a été rétabli.

■ DivX® VOD

Pour pouvoir regarder du contenu DivX(R) VOD (Vidéo à la Demande) au moyen de cet appareil, il vous faut d'abord faire enregistrer cet appareil auprès de votre fournisseur de contenu DivX® VOD. Cela vous est possible en créant un code d'enregistrement DivX® VOD que vous soumettez à votre fournisseur.

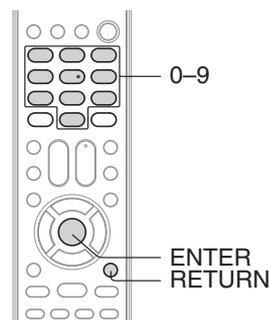
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner "DivX(R) VOD". Appuyez ensuite sur **ENTER**. Votre code d'enregistrement à 8 caractères est affiché. Prenez note de ce code, car vous en aurez besoin quand vous vous ferez enregistrer auprès d'un fournisseur DivX® VOD. Appuyez ensuite sur **ENTER** pour sélectionner Done.

Remarque:

Si chaque configuration (pages 48 et 51) a été réalisée, l'appareil peut toujours être utilisé dans les mêmes conditions (spécialement avec les disques DVD). Chaque configuration restera en mémoire si vous éteignez l'appareil.

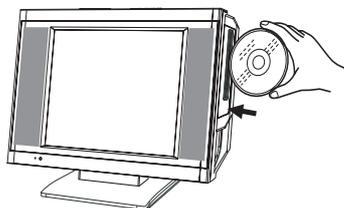
Fonction d'annulation temporaire du verrouillage parental dans le disque DVD

Il se peut que le disque DVD essaie d'annuler temporairement le niveau parental que vous avez défini. C'est à vous de voir si vous voulez annuler le niveau parental ou non.



DVD Fonction d'annulation temporaire du verrouillage parental dans le disque DVD

- 1** Placez un disque DVD dans le lecteur.

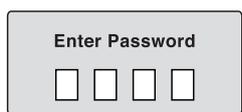
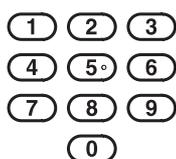


- 2** Si le disque DVD a été conçu pour suspendre temporairement le niveau de classification, l'écran qui suit l'écran "Reading" se modifie en fonction de la musique diffusée. Si vous sélectionnez "YES" au moyen de la touche ENTER, l'écran d'entrée du mot de passe apparaît.

- Si "NO" est sélectionné, appuyez sur EJECT pour retirer le disque.

- 3** Entrez le mot de passe au moyen des touches numériques (0-9). Appuyez ensuite sur ENTER.

Pour quitter, appuyez sur RETURN.



- 4** La lecture commencera, si le mot de passe introduit est correct.

Remarque:

Cette annulation temporaire de niveau parental sera conservée jusqu'à l'éjection du disque. Une fois le disque éjecté, le niveau parental d'origine sera restauré automatiquement.

Liste des codes langues

Entrez les codes numériques appropriés lors du réglage initial des paramètres "Menu", "Audio" ou "Subtitle" (48).

Language Name Code	Language Name Code	Language Name Code	Language Name Code
Abkhazian 1112	Fiji 1620	Lingala 2224	Singhalese 2919
Afar 1111	Finnish 1619	Lithuanian 2230	Slovak 2921
Afrikaans 1116	French 1628	Macedonian 2321	Slovenian 2922
Albanian 2927	Frisian 1635	Malagasy 2317	Somali 2925
Amharic 1123	Galician 1722	Malay 2329	Spanish 1529
Arabic 1128	Georgian 2111	Malayalam 2322	Sundanese 2931
Armenian 1835	German 1415	Maltese 2330	Swahili 2933
Assamese 1129	Greek 1522	Maori 2319	Swedish 2932
Aymara 1135	Greenlandic 2122	Marathi 2328	Tagalog 3022
Azerbaijani 1136	Guarani 1724	Moldavian 2325	Tajik 3017
Bashkir 1211	Gujarati 1731	Mongolian 2324	Tamil 3011
Basque 1531	Hausa 1811	Nauru 2411	Tatar 3030
Bengali; Bangla 1224	Hebrew 1933	Nepali 2415	Telugu 3015
Bhutani 1436	Hindi 1819	Norwegian 2425	Thai 3018
Bihari 1218	Hungarian 1831	Oriya 2528	Tibetan 1225
Breton 1228	Icelandic 1929	Panjabi 2611	Tigrinya 3019
Bulgarian 1217	Indonesian 1924	Pashto, Pushto 2629	Tonga 3025
Burmese 2335	Interlingua 1911	Persian 1611	Turkish 3028
Byelorussian 1215	Irish 1711	Polish 2622	Turkmen 3021
Cambodian 2123	Italian 1930	Portuguese 2630	Twi 3033
Catalan 1311	Japanese 2011	Quechua 2731	Ukrainian 3121
Chinese 3618	Javanese 2033	Rhaeto-Romance 2823	Urdu 3128
Corsican 1325	Kannada 2124	Romanian 2825	Uzbek 3136
Croatian 1828	Kashmiri 2129	Russian 2831	Vietnamese 3219
Czech 1329	Kazakh 2121	Samoan 2923	Volapük 3225
Danish 1411	Kirghiz 2135	Sanskrit 2911	Welsh 1335
Dutch 2422	Korean 2125	Scots Gaelic 1714	Wolof 3325
English 1524	Kurdish 2131	Serbian 2928	Xhosa 3418
Esperanto 1525	Laothian 2225	Serbo-Croatian 2918	Yiddish 2019
Estonian 1530	Latin 2211	Shona 2924	Yoruba 3525
Faroese 1625	Latvian, Lettish 2232	Sindhi 2914	Zulu 3631

Diagnostic d'anomalies

Utilisez la liste ci-dessous pour résoudre les problèmes que vous avez avec votre unité.
Si les problèmes persistent, consultez votre marchand ou votre centre de service.
Vérifiez que toutes les connexions avec d'autres unités sont bien faites.

SYMPTÔMES	SOLUTION POSSIBLE	PAGE
ALIMENTATION		
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous du branchement de l'adaptateur CA et le cordon CA. • Essayez une autre prise. • Débranchez l'appareil pendant une heure, puis rebranchez-le. 	20
RECEPTION D'EMISSIONS TELEVISEES		
Mauvais son ou son inexistant.	<ul style="list-style-type: none"> • Problème à la station ou au réseau de câblodistribution. Essayez une autre station. 	23
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le réglage du son. 	23
	<ul style="list-style-type: none"> • Recherchez les sources d'interférences possibles. 	56
Mauvaise image ou image inexistante.	<ul style="list-style-type: none"> • Problème à la station ou au réseau de câblodistribution. Essayez une autre station. 	23
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le raccordement de la câblodistribution ou de l'antenne. Ou changez la position de l'antenne. 	14, 15
	<ul style="list-style-type: none"> • Recherchez les sources d'interférences possibles. • Vérifiez les réglages de l'image. 	56 28
Mauvaise réception de certains canaux.	<ul style="list-style-type: none"> • Problème à la station ou au réseau de câblodistribution. Essayez une autre station. 	23
	<ul style="list-style-type: none"> • Le signal de la station est faible. Changez la position de l'antenne. 	14
	<ul style="list-style-type: none"> • Recherchez les sources d'interférences possibles. 	56
Mauvaise couleur ou couleur inexistante.	<ul style="list-style-type: none"> • Problème à la station ou au réseau de câblodistribution. Essayez une autre station. 	23
	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que les canaux soit mis en mémoire. 	22
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez les réglages de l'image. 	28
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le raccordement de la câblodistribution ou de l'antenne ou changez la position de l'antenne. 	14, 15
	<ul style="list-style-type: none"> • Recherchez les sources d'interférences possibles. 	56
L'image tremble ou dérive.	<ul style="list-style-type: none"> • Problème à la station ou au réseau de câblodistribution. Essayez une autre station. 	23
	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que les canaux sont mis en mémoire. 	22
	<ul style="list-style-type: none"> • La compagnie de câblodistribution brouille les signaux. 	–
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le raccordement de l'antenne, du réseau de câblodistribution ou changez la position de l'antenne. 	14, 15
Pas de réception de la câblodistribution.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le raccordement au réseau de câblodistribution. 	15
	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez l'option du menu de TV/CABLE sur le mode CABLE. 	22
	<ul style="list-style-type: none"> • Problème à la station ou au réseau de câblodistribution. Essayez une autre station. 	23
Barres horizontales ou diagonales à l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le raccordement de l'antenne, du réseau de câblodistribution ou changez la position de l'antenne. 	14,15
	<ul style="list-style-type: none"> • Recherchez les sources d'interférences possibles. 	56
Pas de réception au-delà du canal 13.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que l'option du menu du mode TV/CABLE est réglé sur un mode approprié. 	22
	<ul style="list-style-type: none"> • Si vous utilisez une antenne UHF, vérifiez son raccordement. 	14
Le télécouleur s'éteint.	<ul style="list-style-type: none"> • La station cesse d'émettre. 	22
	<ul style="list-style-type: none"> • Le télécouleur est mis en mode veille automatique. 	23
	<ul style="list-style-type: none"> • L'arrêt différé est réglé. 	24
	<ul style="list-style-type: none"> • Il n'y a pas de courant. 	–
Le décodeur de sous-titres ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • La station a des problèmes ou cette émission n'est pas sous-titrée. Essayez un autre canal. 	23
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le raccordement de la câblodistribution ou de l'antenne VHF/UHF ou changez la position de l'antenne. 	14,15
	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur CLOSED CAPTION pour mettre le décodeur en circuit. 	25
L'affichage n'est pas montré dans la langue sélectionnée.	<ul style="list-style-type: none"> • Choisissez la langue voulue parmi les options du menu. 	21



SYMPTÔMES	SOLUTION POSSIBLE	PAGE
DVD		
La lecture ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none">• Pas de disque chargé.• Disque sale; le nettoyer.• CD ROM ne peut être lu, etc...	31 7 8
Pas d'image.	<ul style="list-style-type: none">• Le sélecteur TV/DVD n'est pas réglé correctement.	31
Pas de son.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si le sélecteur d'entrée de l'ampli est bien réglé.• L'appareil est en mode de lecture spécial.• Sélectionne la position d'entrée/sortie audio correcte sur l'ampli AV.	– 33 18
L'image est déformée pendant la lecture rapide vers l'arrière/l'avant.	<ul style="list-style-type: none">• Défaut d'image passager.	–
La pause lecture, la recherche, le ralenti, la lecture répétée ou programmée, etc., ne peuvent se faire.	<ul style="list-style-type: none">• Certains disques n'offrent pas telle ou telle fonction.	–
Pas d'affichage à l'écran.	<ul style="list-style-type: none">• Mettez Display On.	48
Les touches de l'appareil ou de la télécommande ne fonctionnent pas.	<ul style="list-style-type: none">• Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation pendant quelques minutes. Rebranchez.	–
La lecture ne démarre pas lorsque le titre est choisi.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez le réglage du niveau parental.	50
La langue de la bande son ou des sous-titres n'est pas modifiable en cours de lecture.	<ul style="list-style-type: none">• Le disque n'est pas multilingues.	38
Pas de sous-titres.	<ul style="list-style-type: none">• Certains disques n'en ont pas.• Les sous-titres sont annulés. Appuyez sur SUBTITLE.	38
Pas de changement d'angle possible.	<ul style="list-style-type: none">• Le disque DVD n'est pas multi-angles.	37
"X" s'affiche sur l'écran.	<ul style="list-style-type: none">• La fonction demandée n'existe pas sur cet appareil ou ce film.	33
TELECOMMANDE		
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• Dirigez la télécommande vers le capteur.• Opérez à 5 m environ ou réduisez l'éclairage de la pièce.• Dégagez le trajet du faisceau.• Les piles sont faibles; remplacez-les.• Vérifiez si elles sont insérées correctement.	13

Divers



Problèmes de réception

Il est possible de remédier à la plupart des interférences à la télévision en réglant la hauteur et en changeant la position de l'antenne VHF/UHF. Pour obtenir les meilleurs résultats, il est recommandé d'utiliser une antenne extérieure. La plupart des interférences sont expliquées ci-dessous. Si un de ces symptômes apparaît quand le télécouleur est raccordé au système de câblodistribution, le problème peut être causé par votre compagnie de câblodistribution locale.

ALLUMAGE

Des taches noires ou des rayures horizontales peuvent apparaître ou l'image peut trembler ou dériver. En général, ces interférences sont causées par le système d'allumage de véhicules, de lampes au néon, de perceuses électriques ou d'autres appareils électriques.



IMAGE-FANTOME

Les images-fantômes sont souvent causées par le signal télévisé qui suit deux voies, une, la directe, et l'autre, qui est réfléchi par des édifices, des collines ou d'autres obstacles sur son chemin. Il est souvent possible d'améliorer la réception en changeant la direction ou la position de l'antenne.



IMAGE ENNEIGEE

Si votre récepteur se trouve dans les régions limitrophes d'une station de télévision où le signal est faible, l'image peut être criblée de petits points. Dans ce cas, il est peut-être nécessaire d'utiliser une antenne extérieure pour obtenir une bonne réception.



INTERFERENCE DE LA FREQUENCE RADIO

Ce genre d'interférence produit des parasites en forme d'ondulations ou de rayures diagonales, et dans certains cas, une perte de contraste de l'image. Il est possible d'améliorer l'image en changeant la direction et la position de l'antenne ou en installant un filtre RFI.



SOINS ET ENTRETIEN

Pour éviter les risques d'incendie ou de choc électrique, déconnectez l'appareil de la source de CA avant de le nettoyer. Faites attention en nettoyant ou en essuyant les pièces en plastique.

Fiche technique

Données générales

Sources d'alimentation	CA 120V 60Hz (avec l'adaptateur CA compris)
Consommation de courant	En marche: 50 W, En veille: 1 W (avec l'adaptateur CA compris)
Poids	13,2 lbs (6,0 kg)
Dimensions	Largeur: 18-3/4 po (476 mm) Hauteur: 13-15/16 po (353,5 mm) Profondeur: 9-1/16 po (230 mm)
Température de service	5°C-40°C (41°F-104°F)
Humidité de service	HR inférieure à 80 % (sans condensation)

Téléviseur

Panneau ACL	15 pouces diagonale (La taille d'écran est approximative.)
Méthode d'affichage	ACL TFT couleur
Nombre de pixels	1024 (horizontale) x 768 (verticale)
Type de syntoniseur	F-Synth
Canaux de réception	VHF: 2-13 UHF: 14-69 CATV: 1-125 (4A, A5~A1, A~I, J~W, W+1~W+84)
Entrée d'antenne	VHF/UHF 75 Ω
Haut-parleur	1-1/2 x 2-11/16 po (38,1 x 68,6 mm), 8 Ω x 2
Puissance de sortie audio	1,5W + 1,5W

Lecteur DVD/CD

Système de signal	NTSC
Disques compatibles	1. DVD (12cm, 8cm) 2. CD (12cm, 8cm)
Saisie	Système une lentille, deux rayons

Entrée/Sortie

Entrée S-vidéo	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, sync. négative, miniconnecteur DIN à 4 broches x 1 (C) 1,0 V (p-p), 75 Ω
Entrée vidéo à composante	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, sync. négative, jack à broche x 1 (P _B , P _R) 0,7 V (p-p), 75 Ω, jack à broche x 2
Entrée vidéo	1,0 V (p-p), 75 Ω, sync. négative, jack à broche x 2
Entrée audio	-8 dBm, 50 kΩ, sync. négative, jack à broche (L/R) x 2
Sortie audio digital (Coaxial)	0,5 V (p-p), 75 Ω, jack à broche x 1
Écouteurs	ø3,5 mm, stéréo, mini prise x 1

Accessoires

Télécommande (DC-LB1)	1
Piles (R03/AAA)	2
Adaptateur CA	1
Cordon CA (pour l'adaptateur CA)	1
Transformateur d'adaptation 300-75 Ω	1
Manuel d'instruction cette brochure	1

- Ce modèle est conforme aux spécifications répertoriées ci-dessus.
- Conception et spécifications sous réserve de changement sans préavis.
- Il est possible que ce modèle ne soit pas compatible avec des caractéristiques et/ou spécifications qui peuvent être ajoutées dans le futur.

Divers



TOSHIBA



- IMPORTANT - CANADIAN WARRANTY INFORMATION GARANTIE CANADIENNE

STANDARD WARRANTY
TYPE OF SET

DVD Player
DVD/VCR Combination
Home Theatre in a Box
DVD Recorder
Portable DVD
DVD/LCD Television Combination

GARANTIE NORMALE
TYPE D'APPAREIL

Lecteur DVD
DVD/magnétoscope combo
Cinéma maison dans une boîte
Enregistreur DVD
DVD Portatif
Combo téléviseur ACL / DVD

WARRANTY PERIOD

12 MONTHS

DURÉE DE LA GARANTIE:

12 MOIS

CANADIAN WARRANTY

Toshiba of Canada Limited (TCL) makes the following limited warranties to original consumers in Canada. Please retain your "Bill of Sale" as proof of purchase. **To obtain a "Canadian Warranty" please register online at www.toshiba.ca.**

GARANTIE CANADIENNE

1) Toshiba du Canada Limitée (TCL) offre au Canada les garanties limitées suivantes aux consommateurs originaux. Veuillez conserver votre « facture » comme preuve d'achat. **Pour obtenir une garantie canadienne, veuillez vous inscrire en ligne à www.toshiba.ca**

Canadian Warranty Information

Should service be required on this unit during the one year warranty period, TCL's option will be to repair or exchange the defective unit. It will be necessary to follow this procedure:

Contact: Toshiba of Canada Limited at the Consumer Electronics Group, customer support line.

Phone: 1-800-268-3404

Email: ceg_customer_support@toshiba.ca

Information sur la garantie Canadienne

Si vous avez besoin de service sur cet appareil au cours de l'année de garantie, Toshiba du Canada Limitée aura l'option de réparer ou échanger l'appareil défectueux. Vous devrez suivre la procédure suivante:

Contact: Toshiba du Canada Limitée au Groupe Électronique aux consommateurs, service à la clientèle.

Tél: 1-800-268-3404

Courriel: ceg_customer_support@toshiba.ca

All in-warranty repairs must be made by an authorized TCL service centre.

Toutes les réparations au cours de la garantie doivent être faites par un centre de service autorisé Toshiba.

For service exchange TCL will arrange to have the unit picked up by courier and a replacement unit will be returned via same courier. (Note: A major credit card number will be required as a charge of \$25.00 will apply if no fault is found with the unit.)

During the first 3 months of ownership, a new unit will be supplied as a replacement. During the remainder of the warranty period a service-renewed unit will be supplied.

The original "Bill of Sale" must be provided as proof of purchase (it will be returned with the replacement unit.)

This 12-month warranty will be strictly adhered to.

Out of warranty units should be repaired by a TCL authorized service centre.

Note: It is the responsibility of the owner to ensure proper packaging. Should damage in shipping occur, due to poor packaging, a charge back for the repair will result.

This warranty applies to the original purchaser only and is not transferable.

This warranty does not apply to sets that have been subjected to misuse, neglect, accident, physical damage or acts of nature.

Sets with the serial number removed, altered, replaced or defaced will not be covered by this warranty.

The warranties from TCL are effective only if the product is purchased in Canada from an authorized TCL dealer and operated in Canada.

Products utilized for rental or commercial purposes are not covered by this warranty.

This warranty is in lieu of all other warranties, guaranties or agreements, whether expressed or implied, and no person, agent distributor, dealer, service centre or company is authorized to change, modify or extend its terms in any manner whatsoever.

Pour un échange TCL s'assurera qu'un service de courrier ramassera l'unité et qu'un appareil de remplacement soit expédié par le même service de courrier.

(Note: Un numéro de carte de crédit sera requis car une charge de 25,00\$ sera appliquée si toutefois l'appareil n'avait aucun problème de fonctionnement.)

Une nouvelle unité sera fournie comme remplacement durant les premiers 3 mois de propriété. Par contre durant la balance de la garantie une unité remise à neuf sera fournie.

La «facture originale» doit être fournie comme preuve d'achat (elle vous sera retournée avec l'unité de remplacement.)

Cette garantie de 12 mois sera strictement adhéree.

Les unités hors de garantie devraient être réparées par un centre de service autorisé Toshiba.

Note: C'est la responsabilité du propriétaire de s'assurer que l'emballage est adéquat. Vous serez facturé pour toutes réparations causées par des dommages encourus à cause d'un emballage non adéquat.

Cette garantie est octroyée à l'acheteur initial et n'est pas transférable. Cette garantie ne s'applique pas aux appareils qui ont été sujets aux abus, négligences, accidents, dommages physiques ou actes naturels.

Les appareils dont le numéro de série a été enlevé, altéré, remplacé ou barbouillé ne sont pas couverts par cette garantie.

Les garanties de TCL sont valides seulement sur les unités qui sont achetées et utilisées au Canada d'un marchand autorisé TCL.

Cette garantie ne couvre pas les produits de location ou à usage commercial. Cette garantie remplace toutes autres garanties ou ententes exprimées ou sous-entendues. Aucune personne, agent, distributeur, concessionnaire ou compagnie n'est autorisé à changer, modifier ou prolonger les termes de cette garantie de quelque façon que ce soit.





TOSHIBA

ColorStream® est une marque déposée de Toshiba America Consumer Products, L.L.C.

LCVD™ est une marque déposée de Toshiba America Consumer Products, L.L.C.



J5X00210A SH 06/02

Imprimé en Thaïlande